

1/10 電動RC・4WDレーシングカー  
ポルシェ 911 GT2 レーシング  
(TA02SWシャーシ)

ASSEMBLY KIT 組み立てキット



1/10th SCALE RADIO CONTROL 4WD HIGH PERFORMANCE RACING CAR

# PORSCHE 911 GT2 RACING

**TA02SW**  
CHASSIS



**SHORT  
WHEELBASE**

WHEELBASE: 236mm

●RC装置、走行用バッテリーはキットに含まれません。



★ 製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。  
★ Specifications are subject to change without notice.  
★ Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.  
★ Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

TAMIYA, INC.



3-7 ONDAWARA, SURUGA-KU, SHIZUOKA 422-8610 JAPAN

# PORSCHE 911 GT2 RACING

1/10th SCALE  
RADIO CONTROL 4WD  
HIGH PERFORMANCE  
RACING CAR

●組み立てになれない方は、模型にくわしい方にお手伝いをお願いしてください。

## 組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

### 《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、ESC (FETアンプ) 付き2チャンネルプロポセット (小型受信機、小型ESC (FETアンプ)、標準型サーボのセットがお勧めです。) をご使用ください。他社製品を使用した場合、それによって生じた不具合につきましては保証いたしかねますのでご了承願います。

★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

### 《走行用バッテリー・充電器》

このキットはタミヤ走行用バッテリー専用です。専用充電器とともにご用意ください。

### RADIO CONTROL UNIT

Standard 2-channel R/C unit plus electronic speed controller is suggested for this model (combination of small size receiver, electronic speed controller and standard size servo is recommended).

★Read and follow instructions supplied with R/C unit.

### POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya battery pack. Charge battery according to manual supplied with battery.

### FERNSTEUER-EINHEIT

Für dieses Modell wird eine übliche RC-Einheit mit einem elektronischen Fahrregler vorgeschlagen (eine Kombination eines kleinen Empfängers mit elektronischem Fahrregler und Servo in Normalgröße wird empfohlen).

★Lesen und befolgen Sie die der RC-Einheit beiliegende Anleitung.

### STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Akkupack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

### ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDÉ

Pour piloter ce modèle, nous vous suggérons d'employer un ensemble de radiocommande 2 voies standard avec variateur de vitesse électronique (récepteur et variateur de taille mini et servo de taille standard recommandés).

★Lire et suivre les instructions fournies avec l'ensemble R/C.

### ALIMENTATION

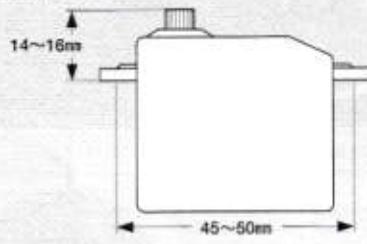
Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

### 《使用できるサーボの大きさ》

Suitable servo size

Größe der Servos

Dimensions max des servos



★小型サイズのESC、受信機をお勧めします。

★Small size ESC and receiver are recommended.

★Fahrregler und Empfänger kleiner Größe werden empfohlen.

★Récepteur et variateur électronique de petite taille recommandés.

### 《用意する工具》 RECOMMENDED TOOLS / BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE

+ドライバー (大)

+ Screwdriver (large)

+ Schraubenzieher (groß)

Toumevis + (grand)



+ドライバー (小)

+ Screwdriver (small)

+ Schraubenzieher (klein)

Toumevis + (petit)



クラフトナイフ

Modeling knife

Modellbaumesser

Couteau de modélisme

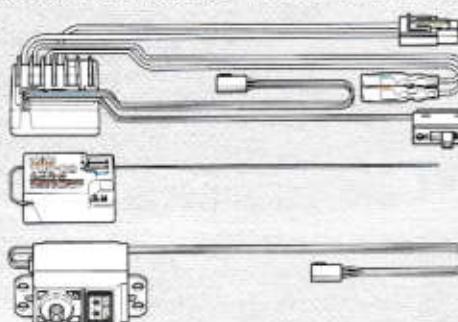
### タミヤ・ファインスペック 2.4G プロポ/ESC (FETアンプ) 付き

Tamiya FINESPEC 2.4G R/C system

Tamiya FINESPEC 2.4G R/C System

Ensemble R/C Tamiya FINESPEC 2.4G

(※ESCはエレクトロニックスピードコントローラーの略です。)

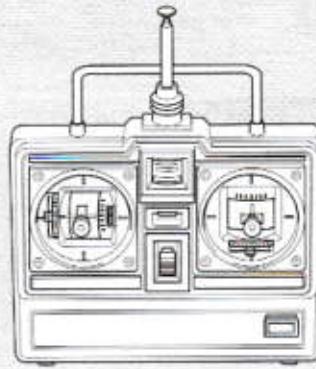
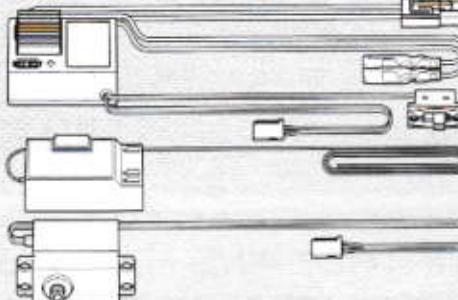


### ESC (FETアンプ) 付き2チャンネルプロポ

2-channel R/C unit with electronic speed controller

2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrregler

Ensemble R/C 2 voies avec variateur électrique



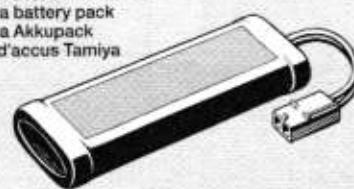
★ホイールタイプ送信機も選べます。  
★Wheel type transmitter is also available.  
★Ein Lenkrad-Sender kann auch verwendet werden.  
★Un émetteur de type volant est également utilisable.

### タミヤ走行用バッテリー

Tamiya battery pack

Tamiya Akkupack

Pack d'accus Tamiya

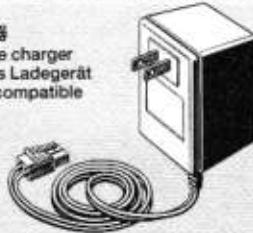


### 専用充電器

Compatible charger

Geignetnes Ladegerät

Chargeur compatible



### 《使用する塗料》

TAMIYA PAINT COLORS / TAMIYA-FARBEN / PEINTURES TAMIYA

●下表の塗料をご用意ください。タミヤからはスプレー塗料、筆塗り塗料のほか各種塗装用品が発売されています。

《ボリカーボネット用タミヤカラー》

TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS

PS-1 ●ホワイト / White / Weiß / Blanc

PS-31 ●スモーク / Smoke / Rauchfarben / Fumé



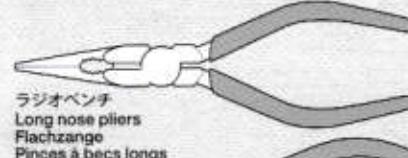
### 《プラスチック用タミヤカラー》

TAMIYA PLASTIC PAINTS

TS-26 ●ビューアホワイト / Pure white / Glanz Weiß / Blanc pur

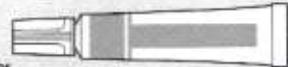


### 《用意する工具》 RECOMMENDED TOOLS / BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE



ピンセット  
Tweezers  
Pinzette  
Précelles

合成ゴム系接着剤  
Synthetic rubber cement  
Synthetischen Kleber  
Colle Cyanolite



瞬間接着剤  
Instant cement  
Sekundenkleber  
Colle rapide



★この他に、ヤスリや柔らかい布、ウエス、ノギスがあると便利です。

★A file, soft cloth and caliper will also assist in construction.

★Beim Zusammenbau können eine Felle, ein weiches Tuch und ein Meßschieber hilfreich sein.

★Une lime, un chiffon et un pied à coulissoise seront également utiles.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。  
また、保護者の方もお読みください。

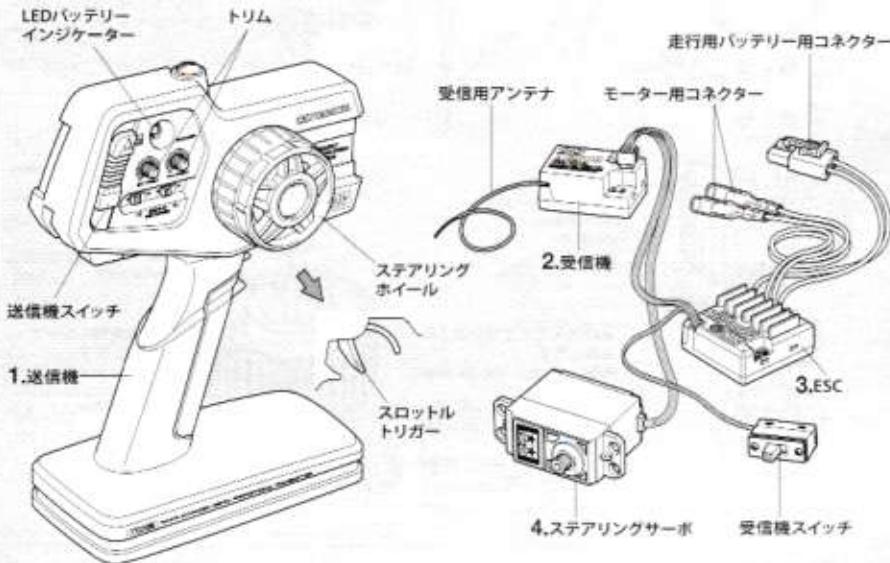


●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーにくわしい方にお手伝いをお願いしてください。

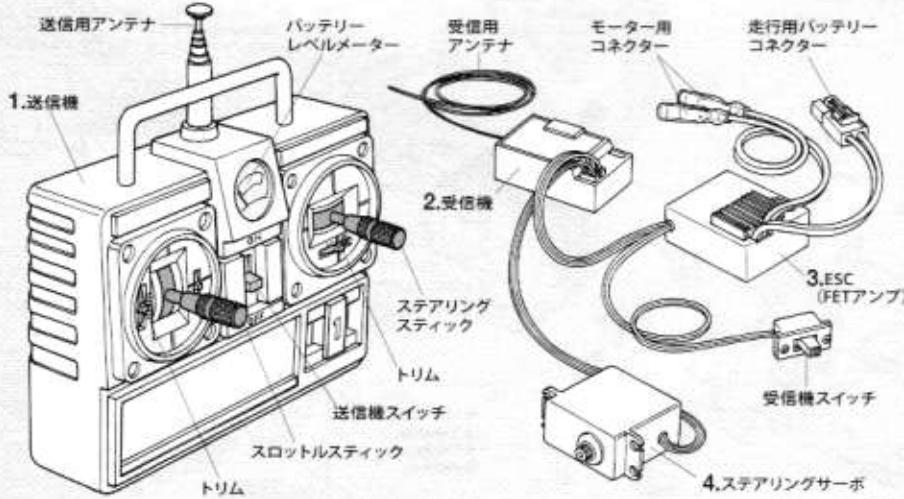


●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。

#### 《タミヤ・ファインスペック 2.4G プロポ / ESC (FETアンプ)付き》 TAMIYA FINESPEC 2.4G R/C SYSTEM (WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER)



#### 《スティックタイプ送信機》STICK TYPE TRANSMITTER



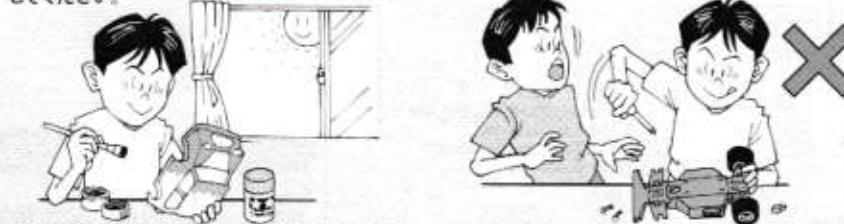
#### CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

●小さな子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すことはやめてください。

#### VORSICHT

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort bei-liegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

#### PRECAUTIONS

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

#### 《2チャンネルプロポの名称》

- 送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
- ステアリングホイール、スロットルトリガー=ステアリングホイールでステアリングサーボを、スロットルトリガーでESCをコントロールします。
- 受信機=送信機からの電波を受け、それをESC(やサー)ボにつなぎます。
- アンテナのない受信機もあります。
- ESC(スピードコントローラー)=受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
- ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切れます。

#### COMPOSITION OF 2-CHANNEL R/C UNIT

- Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
- Wheel & Trigger: Moves servos, which steer car and adjust throttle.
- Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
- Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
- Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

#### ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

- Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad-/knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
- Lenkrad und Gaszugriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
- Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrregler um.
- Elektronischer Fahrregler: Empfängt Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
- Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

#### COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

- Emetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
- Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
- Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électrique de vitesse.
- Variateur électrique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
- Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



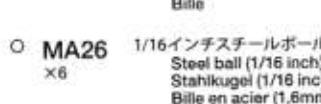
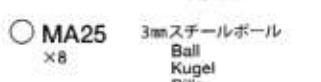
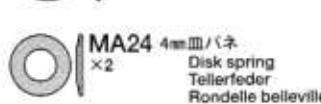
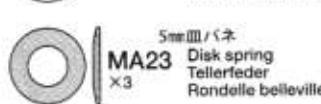
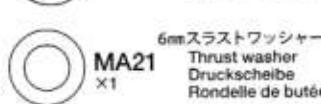
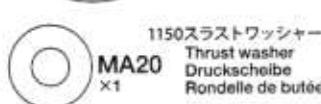
作る前にかならず  
お読みください。  
Read before assembly.  
Erst lesen - dann bauen.  
Lire avant assemblage.

# A

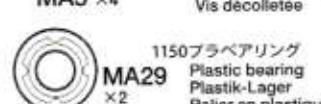
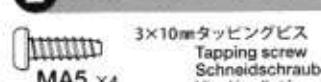
## 1 ~ 9

袋詰Aを使用します  
BAG A / BEUTEL A / SACHET A

### 1



### 2



★組み立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんでください。

★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。

★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金具部品は少し多く入っています。予備として使ってください。

このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組み込んでください。

★Study the instructions thoroughly before assembly.

★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

Apply grease to the places shown by this mark.

Apply grease first, then assemble.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes

Modell mit bester Leistung.

Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.

★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrans et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

Graisser les endroits indiqués par ce symbole.

Graisser d'abord, assembler ensuite.

★はじめに別売の走行用バッテリーを専用充電器を使って充電します。充電方法や取り扱い上の注意はバッテリーおよび専用充電器に付属の取扱説明書をよくお読みください。

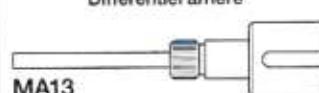
★Charge battery pack with compatible charger (available separately). When handling battery/charger, read supplied instructions carefully.

★Den Akkupack mit einem geeigneten Ladegerät aufladen (getrennt erhältlich). Zur Bedienung von Akku/Ladegerät die mitgelieferte Anleitung sorgfältig lesen.

★Utiliser un chargeur compatible avec le pack d'accus (disponible séparément). Se référer et lire attentivement les instructions et les précautions d'emploi fournies avec le chargeur et la batterie.

### 1 リヤデフギヤの組み立て

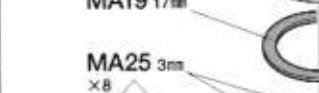
Rear differential  
Hinteres Differential  
Différentiel arrière



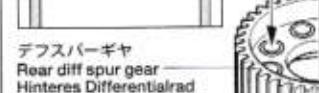
Rギヤボックスジョイント(長)  
Rear gearbox joint (long)  
Hinteres Getriebegehäuse-Gelenk (lang)  
Accouplement de pont arrière (long)



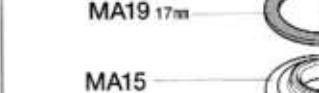
MA16  
デフスパーギヤ  
Rear diff spur gear  
Hinteres Differentialrad  
Couronne de différentiel arrière



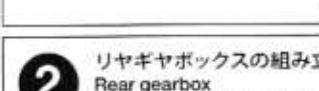
MA19 17mm  
MA25 3mm  
MA15  
デフスパーギヤ  
Rear diff spur gear  
Hinteres Differentialrad  
Couronne de différentiel arrière



MA19 17mm  
MA15  
デフスパーギヤ  
Rear diff spur gear  
Hinteres Differentialrad  
Couronne de différentiel arrière



MA15  
デフスパーギヤ  
Rear diff spur gear  
Hinteres Differentialrad  
Couronne de différentiel arrière



MA19 17mm  
MA15  
デフスパーギヤ  
Rear diff spur gear  
Hinteres Differentialrad  
Couronne de différentiel arrière



MA15  
デフスパーギヤ  
Rear diff spur gear  
Hinteres Differentialrad  
Couronne de différentiel arrière



MA15  
デフスパーギヤ  
Rear diff spur gear  
Hinteres Differentialrad  
Couronne de différentiel arrière



MA15  
デフスパーギヤ  
Rear diff spur gear  
Hinteres Differentialrad  
Couronne de différentiel arrière

★ポールデフの組み立てにはポールデフグリスを使用します。

★Apply Ball Diff Grease to the differential during assembly.

★Differentialgetriebe während des Zusammensetzens mit Fett für Kugeldifferential einschmieren.

★Appliquer de la Graisse pour différentiel à billes sur le différentiel, avant assemblage.

MA17  
十字レンチ  
Box wrench  
Steckschlüssel  
Clé à tube



MA1 4mm  
六角棒レンチ  
Hex wrench  
Imbuschlüssel  
Clé Allen



MA23 5mm  
六角棒レンチ  
Hex wrench  
Imbuschlüssel  
Clé Allen



MA20 1150  
MA21 6mm  
六角棒レンチ  
Hex wrench  
Imbuschlüssel  
Clé Allen



MA24 4mm  
六角棒レンチ  
Hex wrench  
Imbuschlüssel  
Clé Allen



### 2 リヤギヤボックスの組み立て

Rear gearbox  
Hinteres Getriebegehäuse  
Carter arrière



B4  
MA29 1150  
MA5 3x10mm  
MA5 3x10mm



MA5 3x10mm  
MA5 3x10mm



MA5 3x10mm  
MA5 3x10mm

★向きに注意してください。

★Note direction.

★Auf die Richtung achten.

★Noter le sens.

★部品を落とさないように注意します。

★Be careful not to lose small parts.

★Achten Sie darauf, daß Kleinteile nicht verloren gehen.

★Veiller à ne pas perdre les petites pièces.

★向きます。

★Remove.

★Entfernen.

★Enlever.

★はずします。

★Pull out.

★Ziehen.

★Saisir.

★Gripping.

★Grease.

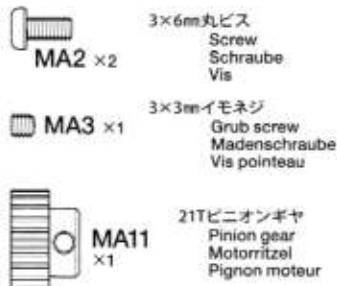
★Graisse.

★Grease.

★Graisse.

★Grease.

3



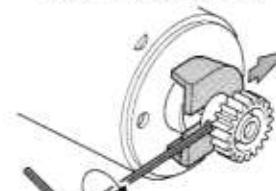
3

### ピニオンギヤの取り付け Attaching pinion gear Befestigung des Motorritzels Fixation du pignon moteur

★ゴムチューブを取り外します。  
★Remove tubing.  
★Gummirohr entfernen.  
★Enlever le tube en caoutchouc.

★穴位置をあわせます。  
★Align holes.  
★Die Löcher ausrichten.  
★Aligner les trous.  
MA27

★MA3をした後、B3を外します。  
★Tighten MA3, then remove B3.  
★MA3 aufschrauben dann B3 abziehen.  
★Serrer MA3 puis retirer B3.



六角棒レンチ (1.5mm)  
Hex wrench (1.5mm)  
Imbuschlüssel (1,5mm)  
Clé Allen (1,5mm)

★平らな部分に取り付けます。  
★Firmly tighten on shaft flat.  
★Auf der flachen Seite des Schaftes festziehen.  
★Bloquer sur le méplat de l'arbre.

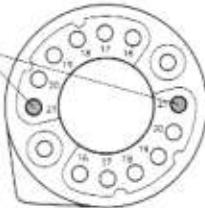
4



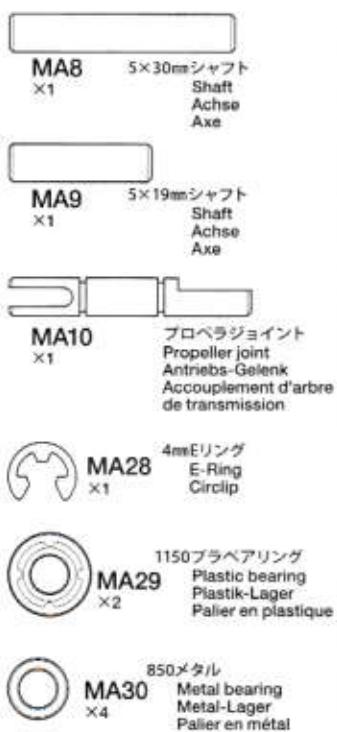
4

### モーターの取り付け Attaching motor Motor-Einbau Fixation du moteur

★ピニオンギヤの枚数にあわせた  
穴位置にモーターを取り付けます。  
★Match numbered holes to  
pinion gear number.  
★Numerierte Löcher der Anzahl  
der Ritzel anpassen.  
★Support-moteur comportant  
différents percages pour per-  
mettre le réglage des différents  
rapports.



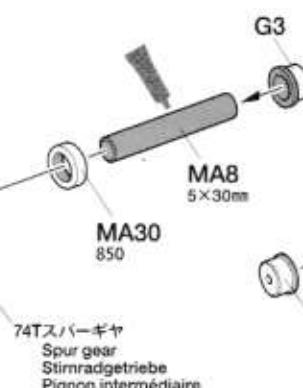
5



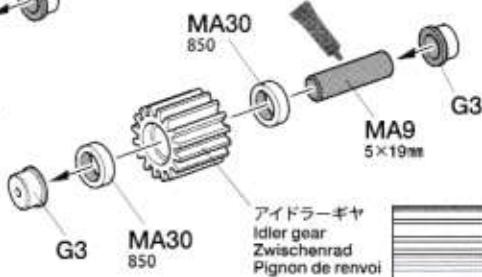
下側  
★取り付ける向きに注意してください。  
★Note direction.  
★Auf die Richtung achten.  
★Noter le sens.

5

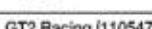
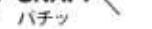
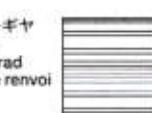
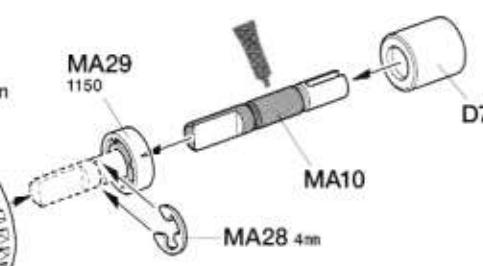
### 《スパーギヤ》 Spur gear Stirnradgetriebe Pignon intermédiaire



### 《アイドラーギヤ》 Idler gear Zwischenrad Pignon de renvoi

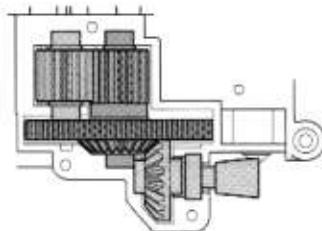


### 《プロペラジョイント》 Propeller joint Antriebs-Gelenk Accouplement d'arbre de transmission



6

3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décolletée  
MA5 ×3



★ギヤの取り付け位置。  
★Position of gears  
★Anordnung der Getriebe  
★Position des pignons

7

3×14mm段付タッピングビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décolletée  
MA4 ×2

3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décolletée  
MA5 ×2

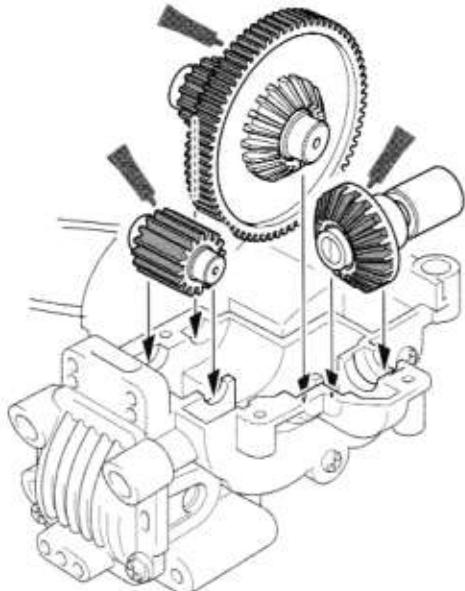
Rギヤボックスジョイント（長）  
Rear gearbox joint (long)  
Hinteres-Getriebegehäuse-  
Gelenk (lang)  
Accouplement de pont arrière  
(long)  
MA13 ×1

Rギヤボックスジョイント（短）  
Rear gearbox joint (short)  
Hinteres-Getriebegehäuse-  
Gelenk (kurz)  
Accouplement de pont arrière  
(court)  
MA14 ×1

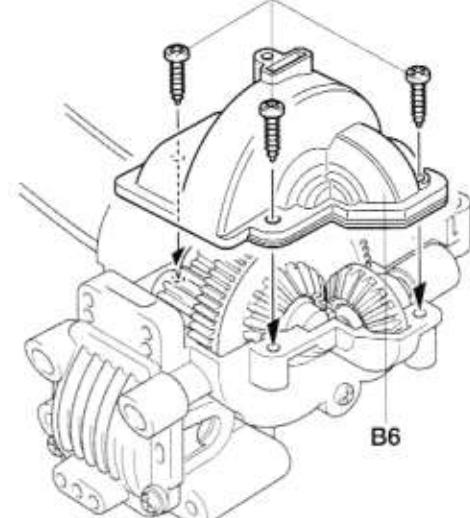
MA22 3mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle  
MA22 ×2

3mmOリング（黒）  
O-ring (black)  
O-Ring (schwarz)  
Joint torque (noir)  
MA31 ×2

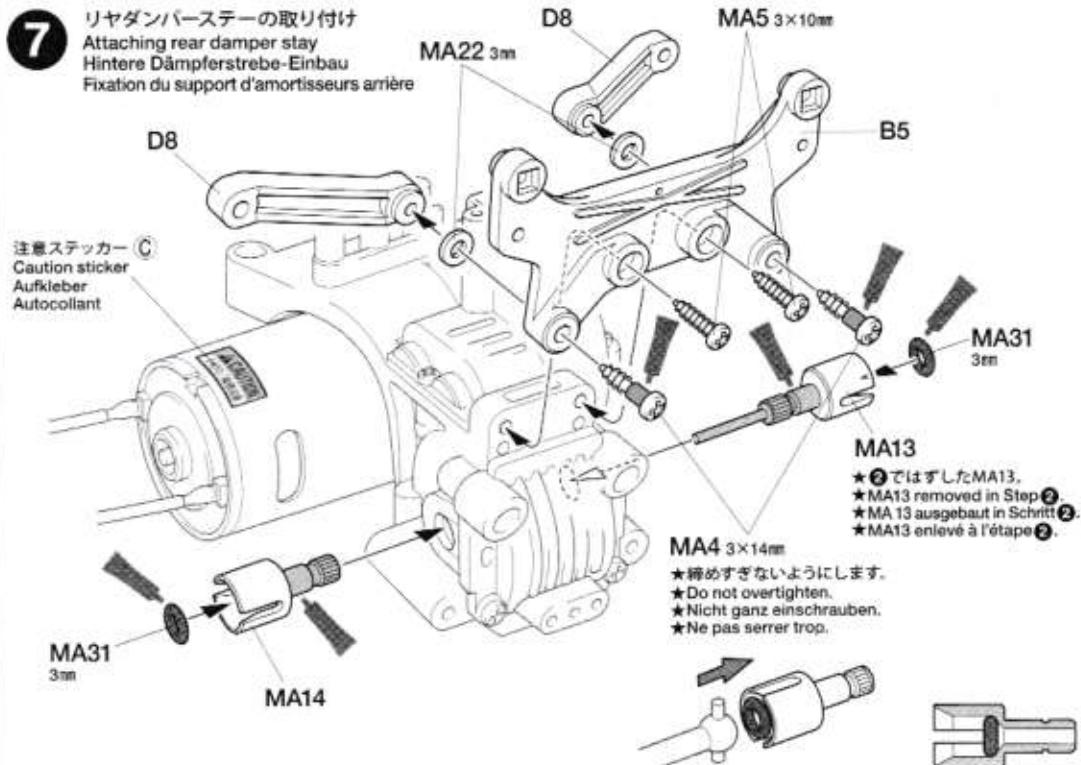
スパーギヤの取り付け  
Attaching spur gear  
Stirnradgetriebe-Einbau  
Mettre en place du pignon intermédiaire



MA5 3×10mm



7 リヤダンパークステーの取り付け  
Attaching rear damper stay  
Hintere Dämpferstrebe-Einbau  
Fixation du support d'amortisseurs arrière



MA13

★②でははずしたMA13.  
★MA13 removed in Step ②.  
★MA 13 ausgebaut in Schritt ②.  
★MA13 enlevé à l'étape ②.

MA4 3×14mm

★締めすぎないようにします。  
★Do not overtighten.  
★Nicht ganz einschrauben.  
★Ne pas serrer trop.

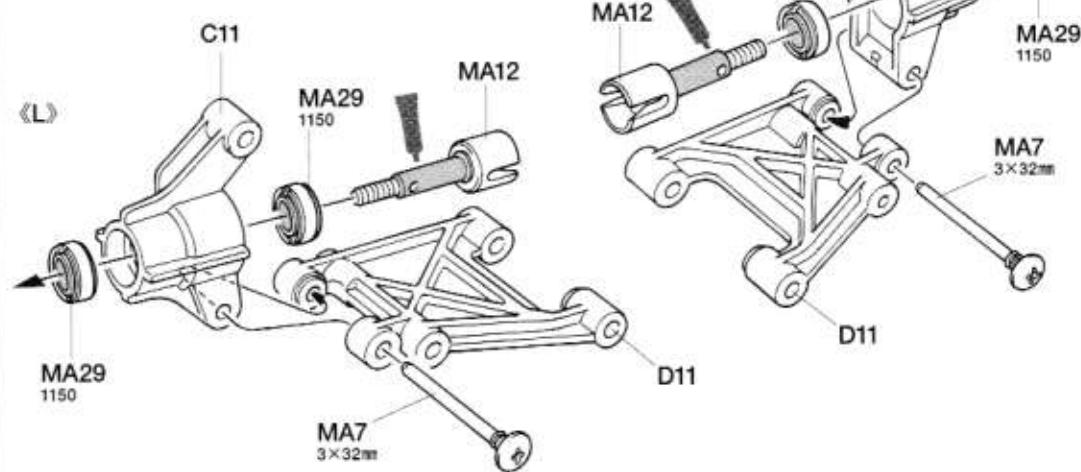
8

MA7 3×32mmスクリューピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Cheville à vis  
MA7 ×2  
19805756

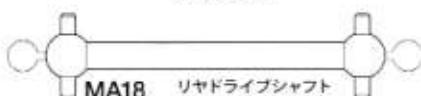
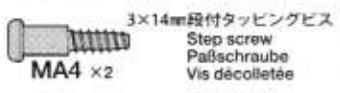
リヤホイールアクスル  
Rear wheel axle  
Rad-Achse hinten  
Axe de roue arrière  
MA12 ×2 50823

1150 プラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Palier en plastique  
MA29 ×4

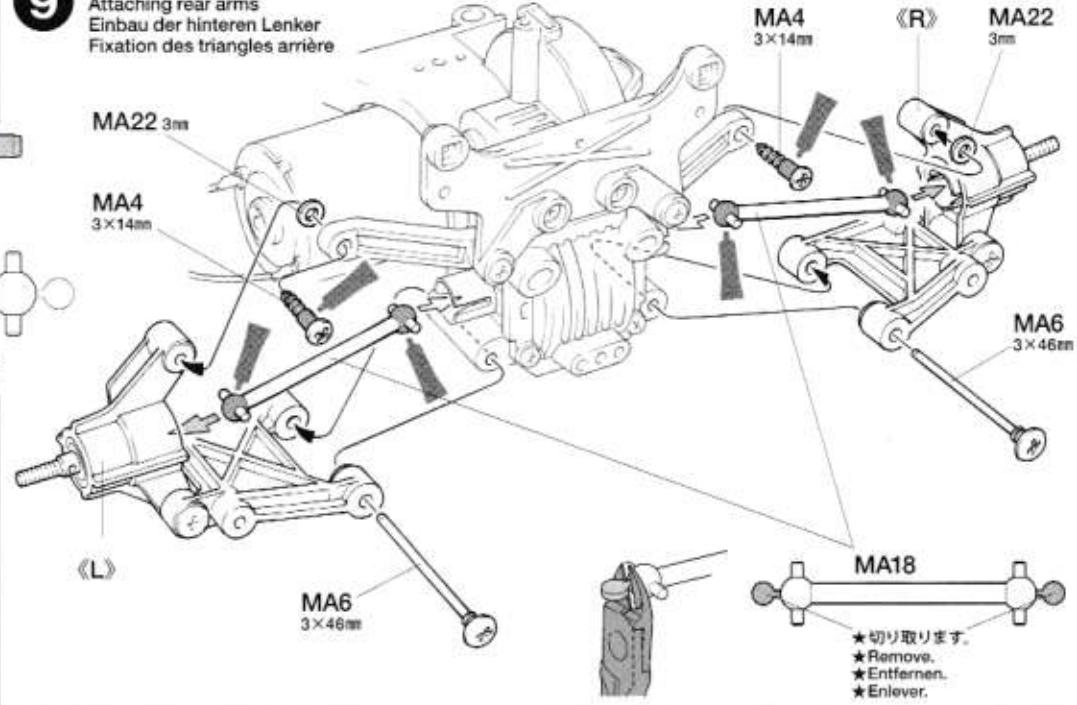
8 リヤアームの組み立て  
Rear arms  
Hintere Lenker  
Triangles arrière



9



### 9 リヤアームの取り付け Attaching rear arms Einbau der hinteren Lenker Fixation des triangles arrière

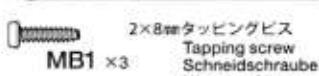


B

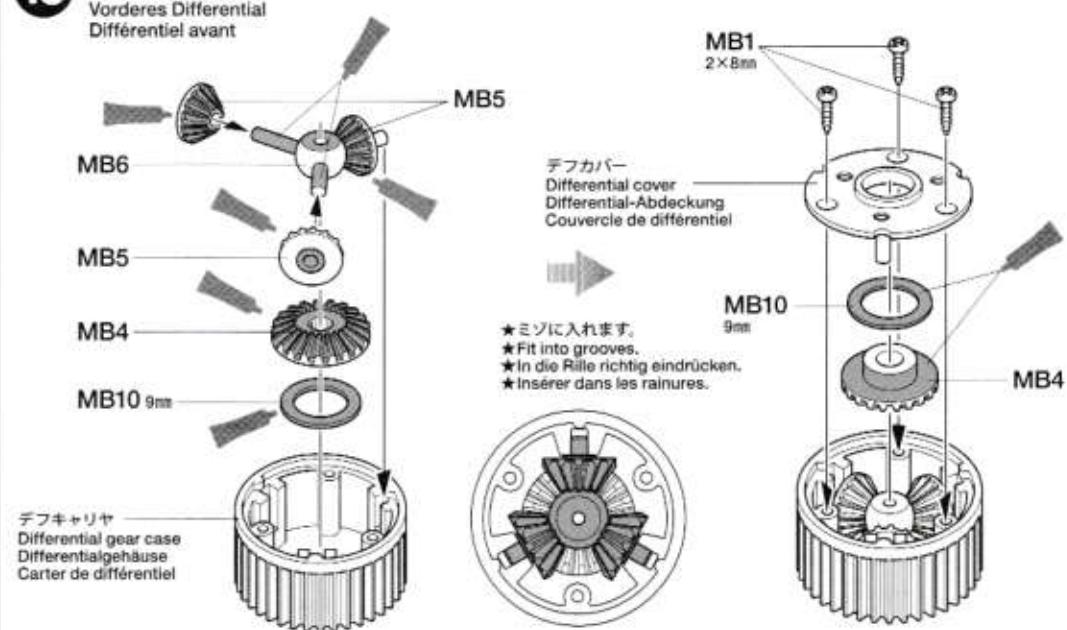
10~15

袋詰Bを使用します  
BAG B / BEUTEL B / SACHET B

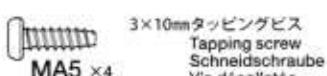
10



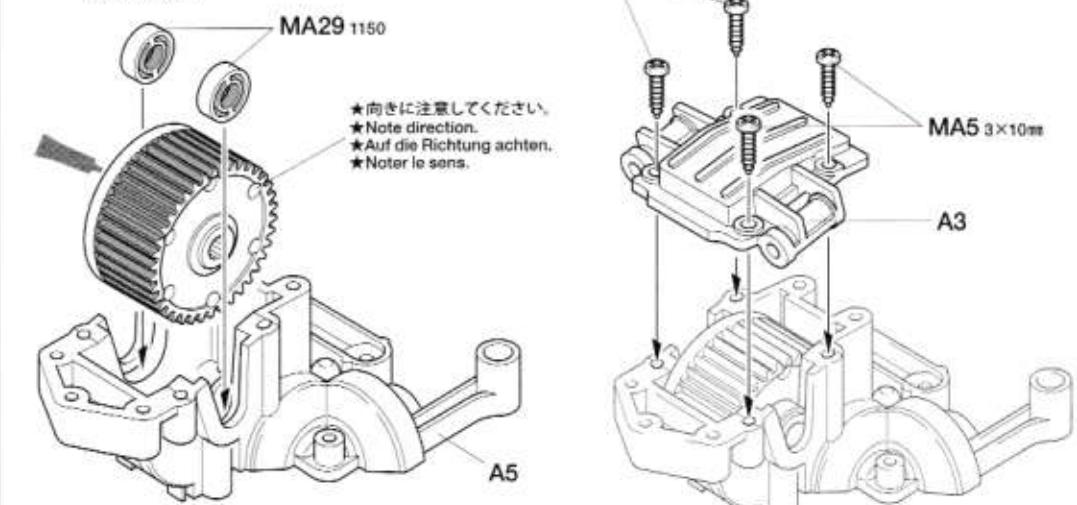
### 10 フロントデフギヤの組み立て Front differential Vorderes Differential Différentiel avant



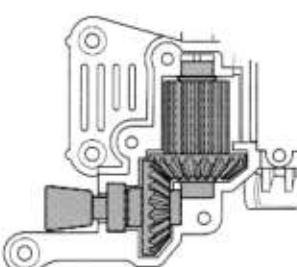
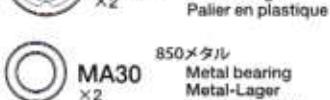
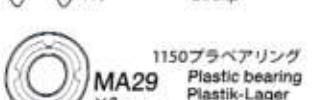
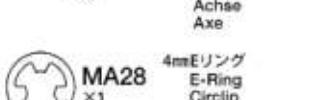
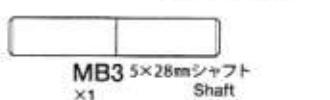
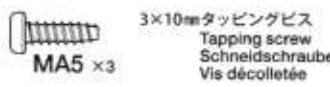
11



### 11 フロントギヤボックスの組み立て Front gearbox Vorderes Getriebegehäuse Carter avant

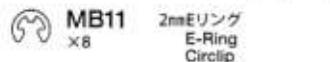
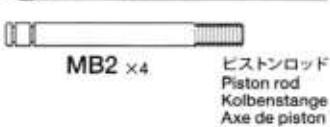


12

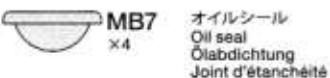


★ギヤの取り付け位置。  
★Position of gears  
★Anordnung der Getriebe  
★Position des pignons.

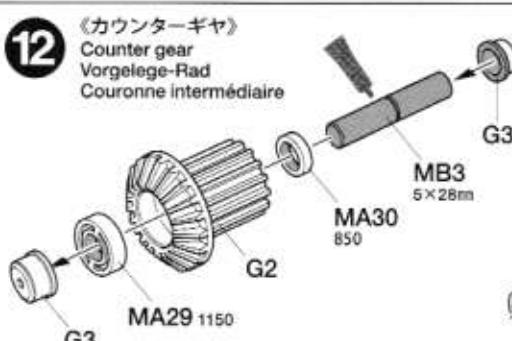
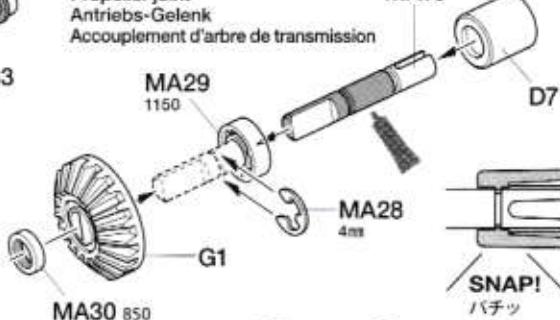
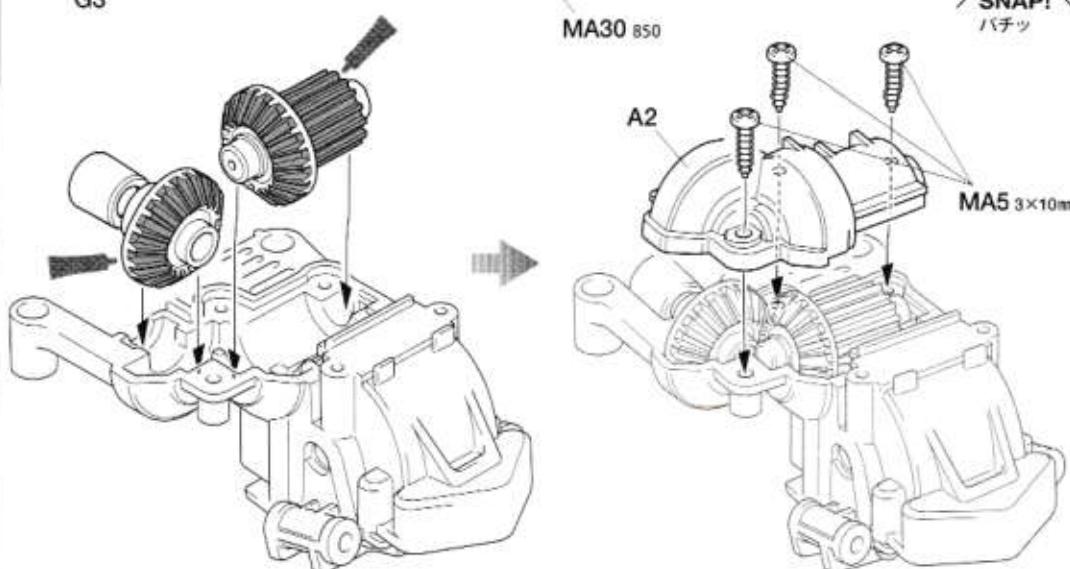
13



14

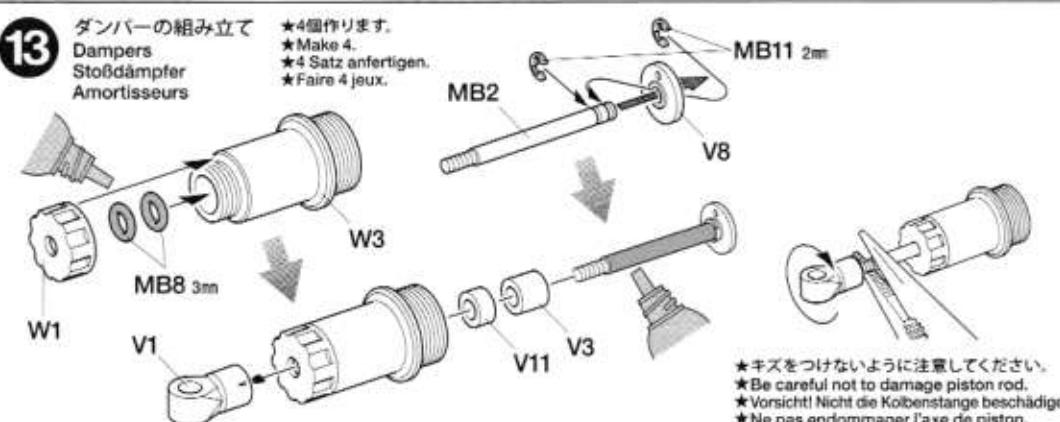


12

《プロペラジョイント》  
Propeller joint  
Antriebs-Gelenk  
Accouplement d'arbre de transmissionSNAP!  
パチッ

13

ダンパーの組み立て  
★4個作ります。  
★Make 4.  
★4 Satz anfertigen.  
★Faire 4 jeux.



★キズをつけるないように注意してください。  
★Be careful not to damage piston rod.  
★Vorsicht! Nicht die Kolbenstange beschädigen.  
★Ne pas endommager l'axe de piston.

14

ダンパーオイルの入れ方  
Damper oil  
Dämpfer-Öl  
Huile pour amortisseurs

1. ピストンを下にさげ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。

1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

1. Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftpblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1. Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

ダンパーオイル  
Damper oil  
Dämpfer-Öl  
Huile pour amortisseurs

2. ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーで拭いてくださいとります。

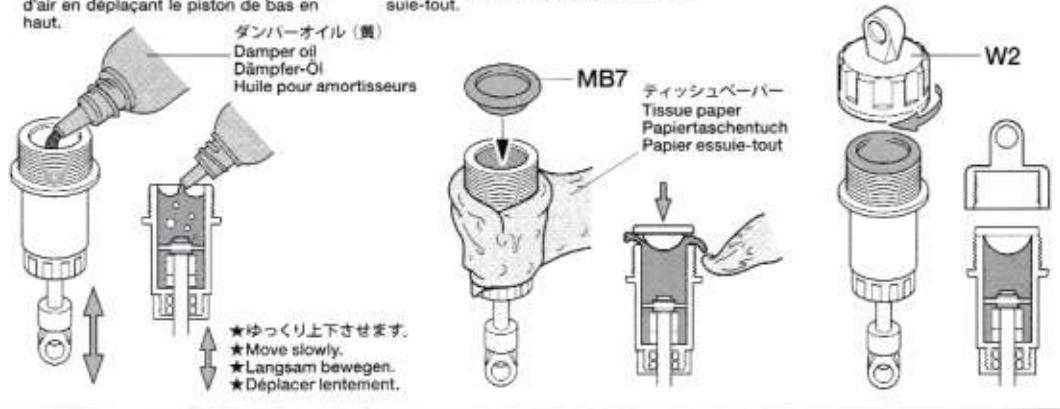
2. Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

2. Kolben nach unten ziehen. Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

2. Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuietout.

3. シリンダーキャップをしめ込んで完了です。

3. Tighten cylinder cap.
3. Zylinder-Kappe aufscreuben.
3. Serrer le capuchon d'amortisseur.



15



**MB9** ×4  
コイルスプリング  
Coil spring  
Spiralfeder  
Ressort hélicoïdal

C

16~19

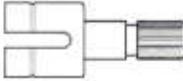
袋詰Cを使用します  
BAG C / BEUTEL C / SACHET C

16

3×14mm段付タッピングビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollétée  
**MA4** ×2

3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schnellschraube  
Vis décollétée  
**MA5** ×2

**MC8** ×1  
Fギヤボックスジョイント(長)  
Front gearbox joint (long)  
Vorderes-Getriebegehäuse-  
Gelenk (lang)  
Accouplement de pont avant  
(long)



**MC9** ×1  
Fギヤボックスジョイント(短)  
Front gearbox joint (short)  
Vorderes-Getriebegehäuse-  
Gelenk (kurz)  
Accoulement de pont avant  
(court)

**MA22** 3mmワッシャー<sup>1</sup>  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

17

4×10mm段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollétée  
**MC3** ×4

5mmヒローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule  
**MC5** ×2

**MC6** 3×22mmスクリューピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Cheville à vis  
×2

**MC7** ×2  
フロントホイールアクスル  
Front wheel axle  
Rad-Achse vorne  
Axe de roue avant  
1510メタル  
**MC12** Metal bearing  
Metall-Lager  
Pallier en métal  
×2

**MC13** 1260プラスベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Pallier en plastique  
×2

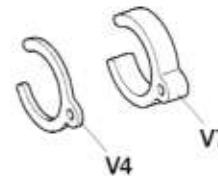
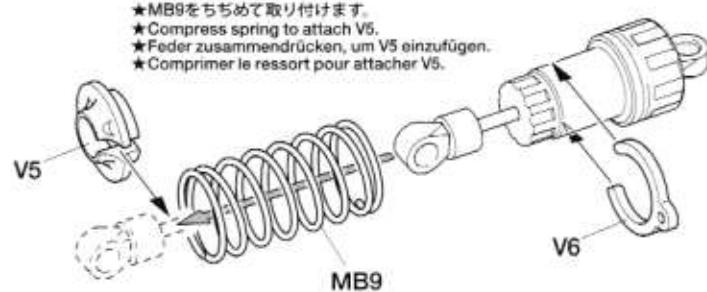
**MA31** 3mmOリング(黒)  
O-ring (black)  
O-Ring (schwarz)  
Joint torique (noir)  
×2

15

スプリングの取り付け  
Attaching coil springs  
Anbringen der Schraubenfeder  
Fixation du ressort hélicoïdal

★4個作ります。  
★Make 4.  
★4 Satz anfertigen.  
★Faire 4 jeux.

★MB9をちぢめて取り付けます。  
★Compress spring to attach V5.  
★Feder zusammendrücken, um V5 einzufügen.  
★Comprimer le ressort pour attacher V5.

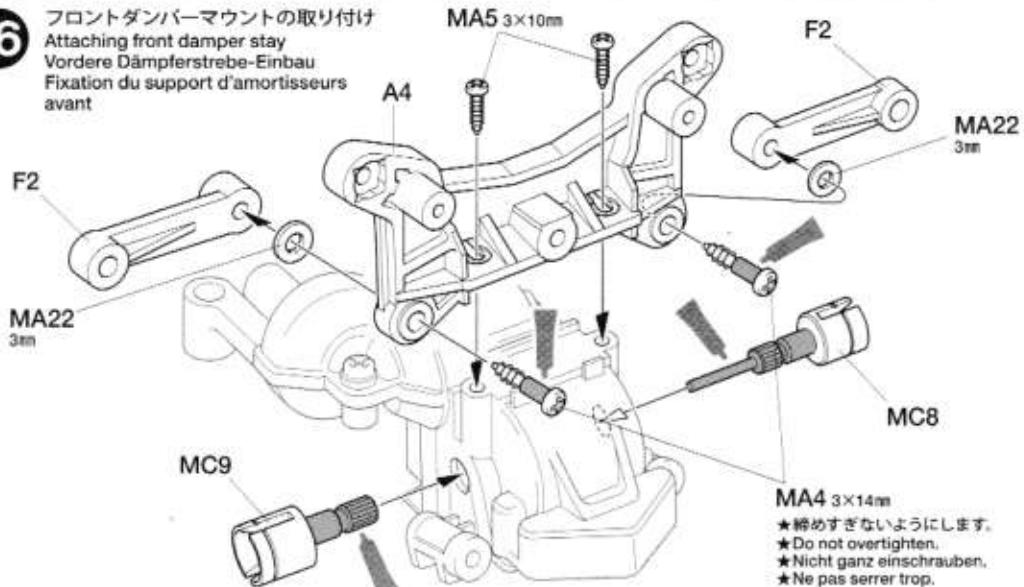


★スプリングのかたさ調節に使用します。  
★Use for damper tension adjustment.  
★Zur Einstellung der Dämpferspannung verwenden.  
★Utiliser pour le réglage de l'amortisseur.

16

フロントダンバーマウントの取り付け

Attaching front damper stay  
Vordere Dämpferstrebe-Einbau  
Fixation du support d'amortisseurs avant

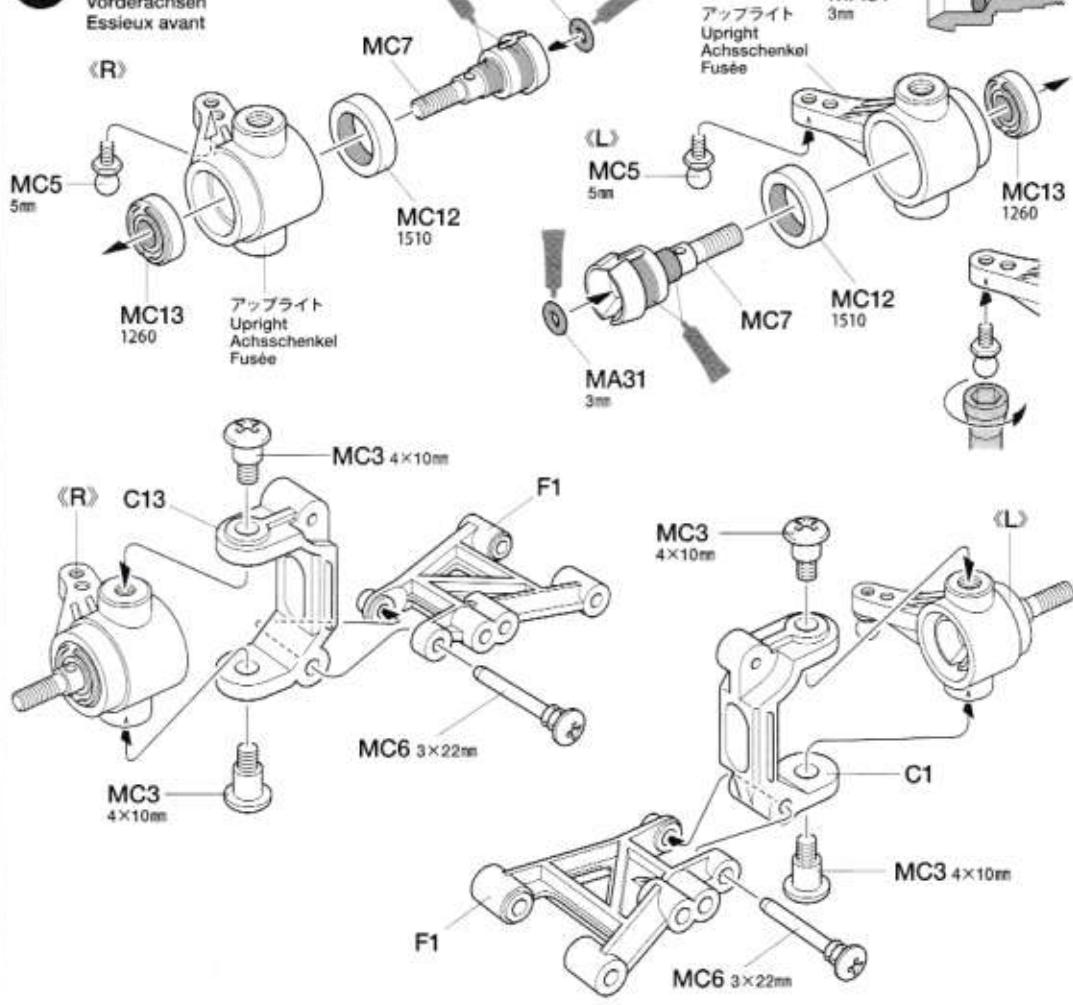


★締めすぎないようにします。  
★Do not overtighten.  
★Nicht ganz einschrauben,  
★Ne pas serrer trop.

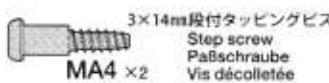
17

フロントアクスルの組み立て

Front axles  
Vorderachsen  
Essieux avant

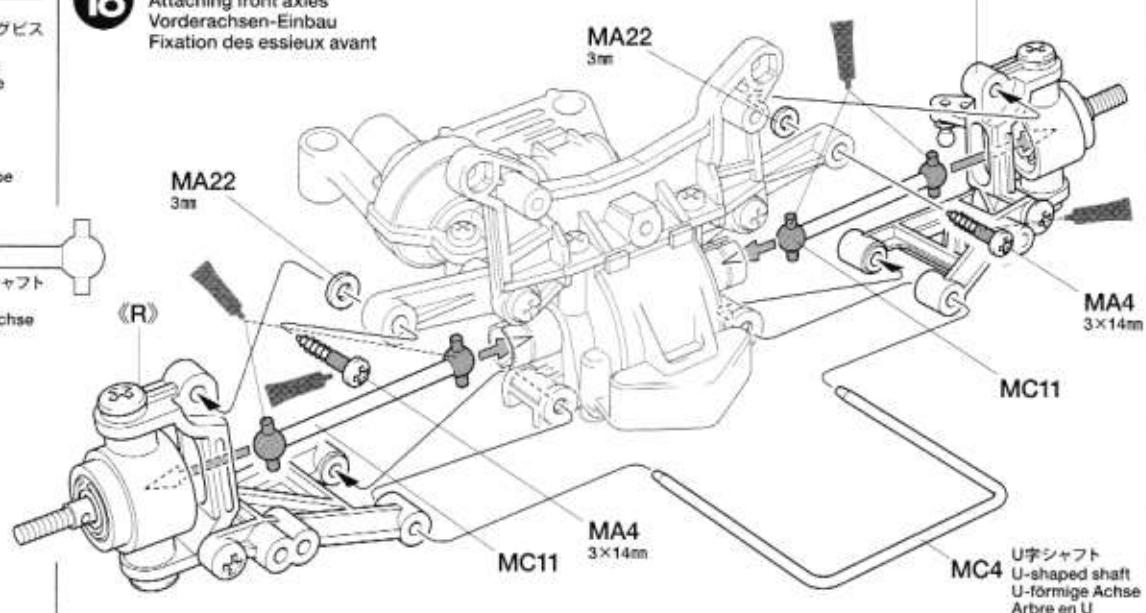


18

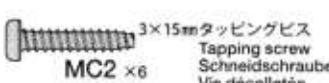
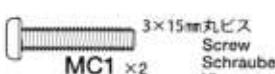


18

フロントアクスルの取り付け  
Attaching front axles  
Vorderachsen-Einbau  
Fixation des essieux avant

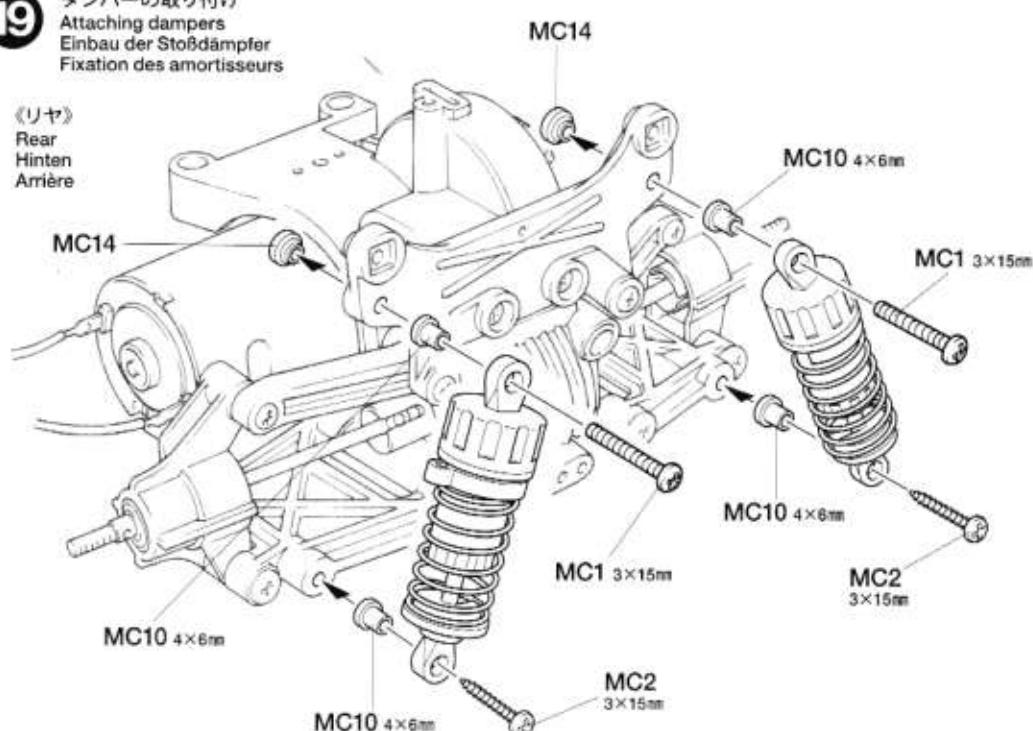


19

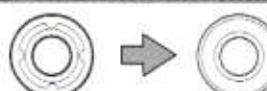


19

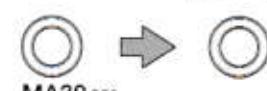
ダンパーの取り付け  
Attaching dampers  
Einbau der Stoßdämpfer  
Fixation des amortisseurs



## OPTIONS



MA29 1150  
OP.1579 1150ペアリング (16個)  
54579 1150 Ball Bearing (16pcs.)



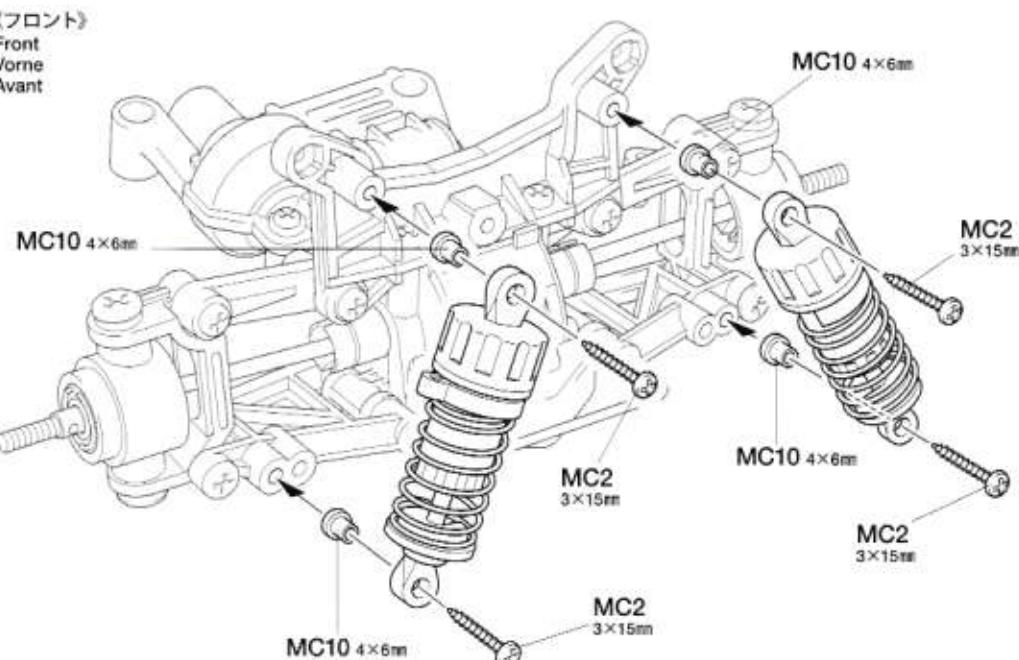
MA30 850  
OP.30 850ラバーシールルペアリング4個セット  
53030 850 Sealed Ball Bearings (4pcs.)



MC12 1510  
OP.126 1510ボールペアリング2個セット  
53126 1510 Ball Bearings (2pcs.)



MC13 1260  
OP.65 1260ラバーシールルペアリング2個セット  
53065 1260 Sealed Ball Bearings (2pcs.)



D

20~33

袋詰Dを使用します  
BAG D / BEUTEL D / SACHET D

20

MD1	×1	3×10mmナットビス Screw Schraube Vis
MD2	×1	2.6×10mmハンドビス Screw Schraube Vis
MD4	×1	2.6×10mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
MA5	×1	3×10mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
MC5	×1	5mmビーローボール Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule

## Checking R/C equipment

- Install batteries.
- Extend receiver antenna.
- Connect charged battery.
- Switch on transmitter.
- Switch on receiver.
- Trim in neutral.
- Ensure reverse switches are in shown position.
- Steering wheel in neutral.
- Servo in neutral position.
- After attaching servo saver, switch off R/C units and disconnect connectors.

## Überprüfen der RC-Anlage

(Siehe Bild rechts.)

- Batterien einlegen.
- Empfängerantenne ausrollen.
- Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- Sender einschalten.
- Empfänger einschalten.
- Trimmbel bei neutral stellen.
- Sicherstellen, dass die Umschalter für die Drehrichtung in der gezeigten Stellung sind.
- Lenkrad neutral stellen.
- Servo in Neutralstellung.
- Nachdem der Servo-Saver angebracht ist, die RC-Einheit ausschalten und die Stecker abziehen.

## Vérification de l'équipement R/C

- Mettre en place les piles.
- Déployer l'antenne du récepteur.
- Charger complètement la batterie.
- Allumer l'émetteur.
- Allumer le récepteur.
- Placer les trims au neutre.
- S'assurer que les inverseurs sont dans la position montrée.
- Le volant de direction au neutre.
- Servo au neutre.
- Après installation du sauve-servo, éteindre l'ensemble R/C et débrancher les connecteurs.

《サーボホーン用ビスの選び方》 / Selecting Servo Horn Screw  
Schraube des Servohorns / Choix du palonnier de servo

★他社製サーボを搭載する場合は、サーボホーン用ビスをキット付属の10mmサイズのビスに交換します。この表をよく見て、4種類の中からサーボに合ったビスを選んでください。また、これ以外のビスの場合はプロポーメーカーにお問い合わせください。

★When using other brands of servo, replace servo horn screw with 10mm screw included in this kit, using this diagram to select the correct screw. If there is no suitable screw, please contact the servo manufacturer.

★Bei der Verwendung anderer Servos sollte die Schraube am Servohorn durch die beigelegte 10mm Schraube ersetzt werden. Beachten Sie das Diagramm für die Auswahl der richtigen Schraube. Ist dort keine geeignete Schraube aufgeführt, fragen Sie den Servohersteller.

★Pour d'autres marques de servos, remplacer la vis de palonnier par la vis 10mm incluse dans ce kit, en utilisant ce tableau pour choisir la vis correcte. S'il n'y a pas de vis compatible, contacter le fabricant du servo.

20

《ラジオコントロールメカのチェック》  
Checking R/C equipment  
Überprüfen der RC-Anlage  
Vérification de l'équipement R/C注意!  
CAUTION

- ★ご使用のプロポセット付属の取扱説明書をよく読んでからお使いください。  
★Refer to the manual included with R/C unit.
- ★Die bei der RC-Anlage enthaltene Anleitung beachten.  
★Se référer au manuel inclus avec l'équipement R/C.

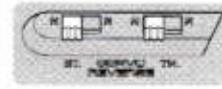
※の部品はキットには含まれていません。

Parts marked \* are not in kit.

Teile mit \* sind im Bausatz nicht enthalten.

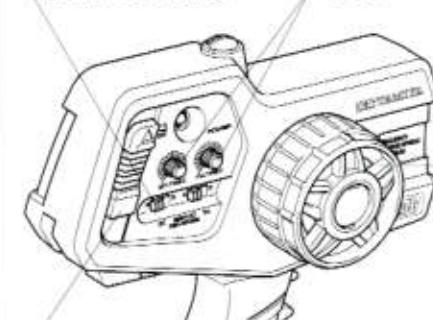
Les pièces marquées \* ne sont pas incluses dans le kit.

★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。  
★Make sure the servo is in neutral prior to assembly.  
★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.  
★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.



7 リバーススイッチを図の位置にセットします。

6 トリムを中心位置にします。



4 スイッチを入れます。

5 スイッチを入れます。

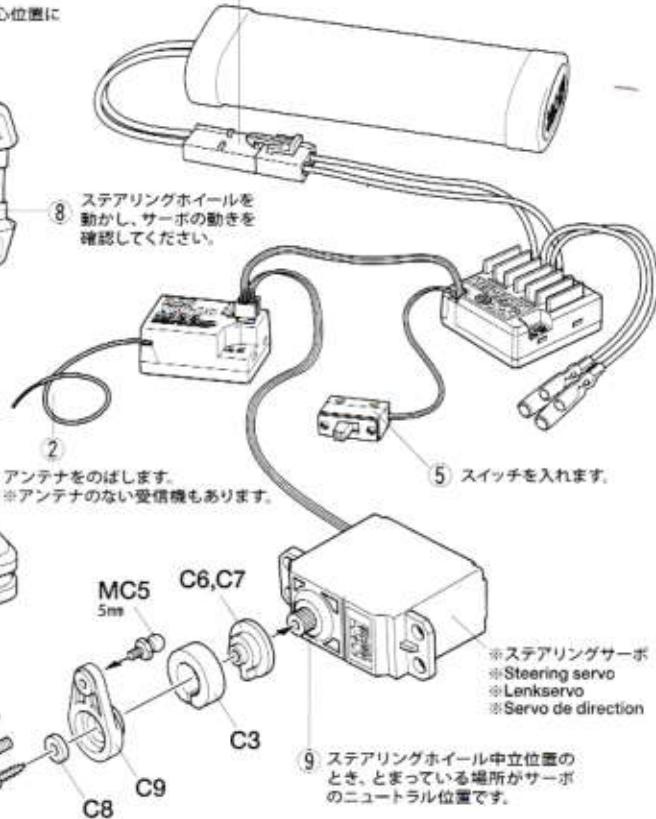
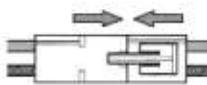
6 トリムを中心位置にします。

7 リバーススイッチを図の位置にセットします。

8 ステアリングホイールを動かし、サーボの動きを確認してください。

9 サーボがニュートラルのとき、とまっている場所がサーボのニュートラル位置です。

③ 充電済の走行用バッテリーをつなぎます。

2 アンテナをのばします。  
※アンテナのない受信機もあります。

5 スイッチを入れます。

6 トリムを中心位置にします。

7 リバーススイッチを図の位置にセットします。

8 ステアリングホイールを動かし、サーボの動きを確認してください。

9 サーボがニュートラルのとき、とまっている場所がサーボのニュートラル位置です。

10 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

11 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

12 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

13 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

14 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

15 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

16 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

17 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

18 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

19 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

20 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

21 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

22 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

23 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

24 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

25 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

26 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

27 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

28 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

29 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

30 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

31 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

32 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

33 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

34 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

35 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

36 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

37 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

38 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

39 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

40 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

41 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

42 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

43 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

44 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

45 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

46 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

47 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

48 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

49 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

50 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

51 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

52 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

53 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

54 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

55 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

56 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

57 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

58 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

59 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

60 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

61 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

62 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

63 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

64 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

65 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

66 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

67 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

68 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

69 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

70 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

71 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

72 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

73 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

74 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

75 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

76 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

77 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

78 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

79 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

80 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

81 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

82 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

83 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

84 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

85 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

86 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

87 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

88 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

89 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

90 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

91 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

92 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

93 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

94 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

95 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

96 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

97 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

98 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

99 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

100 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

101 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

102 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

103 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

104 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

105 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

106 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

107 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

108 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

109 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

110 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

111 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

112 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

113 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

114 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

115 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

116 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

117 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

118 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

119 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

120 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

121 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

122 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

123 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

124 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

125 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

126 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

127 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

128 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

129 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

130 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

131 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

132 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

133 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

134 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

135 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

136 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

137 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

138 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

139 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

140 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

141 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

142 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

143 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

144 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

145 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

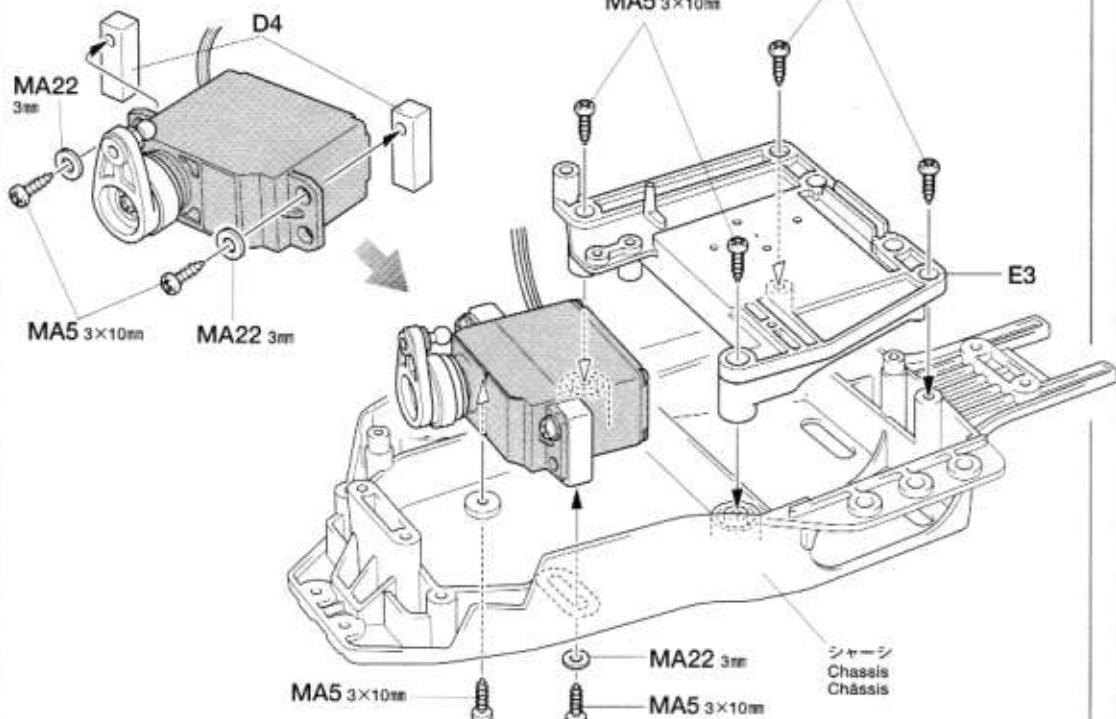
146 取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

21



21

ステアリングサーボの取り付け  
Attaching steering servo  
Lenkservo-Einbau  
Fixation du servo de direction

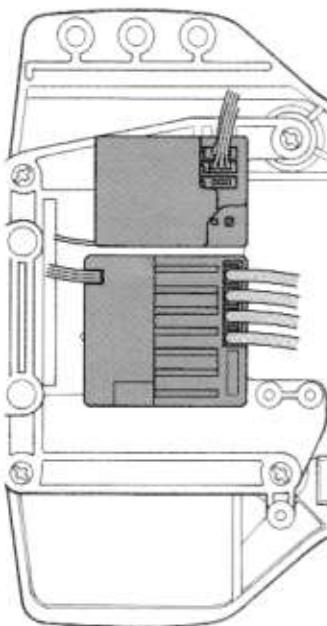


22



22

RCメカの搭載  
Installing R/C units  
Einbau der RC-Einheit  
Installation de l'ensemble R/C



※ESC (FETアンプ)  
※Electronic speed controller  
※Elektronischer Fahrregler  
※Variateur de vitesse électrique

両面テープ  
Double-sided tape  
Doppelklebeband  
Adhésif double face

※受信機スイッチ  
※Receiver switch  
※Empfänger-Schalter  
※Interrupteur de réception

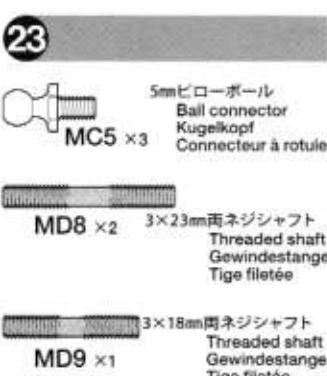
注意ステッカー B  
Caution sticker  
Aufkleber  
Autocollant

MD10 2mm  
MD3 2×8mm

MD10 2mm  
MD3 2×8mm

23

ステアリンググロッドの組み立て  
Steering rods  
Lenkstange  
Barres d'accouplement



C2

MC5 5mm

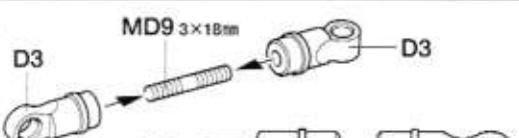
MC5 5mm

C4

MC5 5mm

MC5 5mm

〈A〉



〈B〉

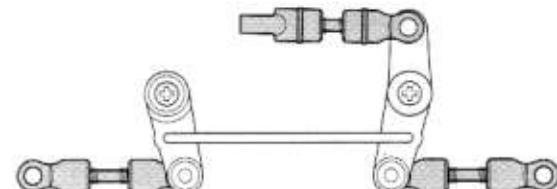


24

ステアリングワイパーの組み立て  
Steering linkage  
Lenkgestänge  
Barres d'accouplement

MD7 ×1 タイロッド  
Tie-rod  
Zugstange  
Barre d'accouplement

★押し込みます。  
★Snap on.  
★Einschnappen.  
★Insérer.



25

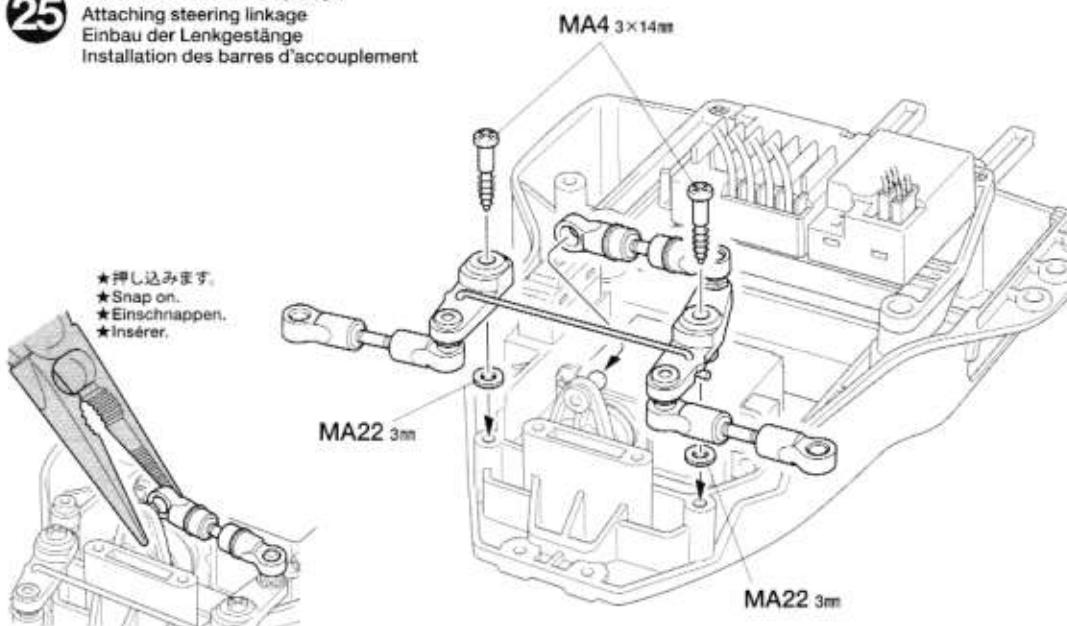
ステアリングワイパーの取り付け  
Attaching steering linkage  
Einbau der Lenkgestänge  
Installation des barres d'accouplement

3×14mm段付タッピングビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollée

MA4 ×2 3mmワッシャー<sup>1</sup>  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

MA4 3×14mm

★押し込みます。  
★Snap on.  
★Einschnappen.  
★Insérer.



26

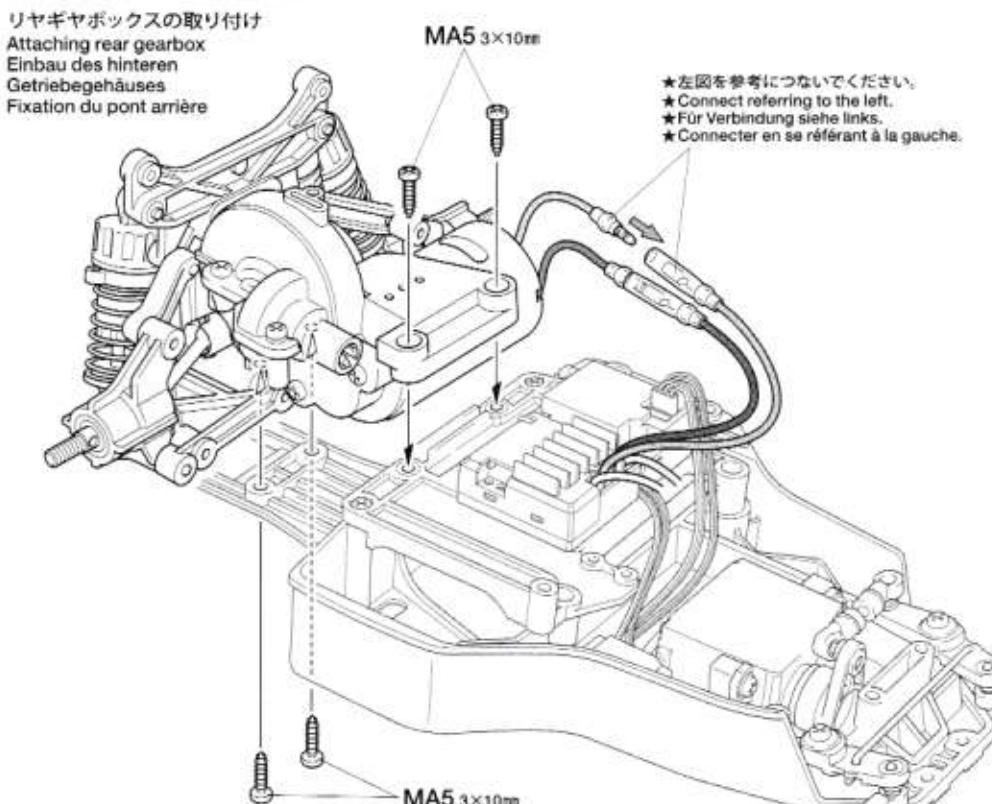
リヤギヤボックスの取り付け  
Attaching rear gearbox  
Einbau des hinteren  
Getriebegehäuses  
Fixation du pont arrière

3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schnellschraube  
Vis décollée

MA5 ×4

MA5 3×10mm

★左図を参考につないでください。  
★Connect referring to the left.  
★Für Verbindung siehe links.  
★Connecter en se référant à la gauche.



**TAMIYA** **CEMENT** (ゴムタイヤ用)  
タミヤ瞬間接着剤

●RCカーのゴムタイヤ専用に開発された瞬間接着剤です。コーンリング等などのタイヤの変形に耐える強力な接着力はもちろん、粘度が低いため組立工事に接着剤が飛々まで行きわたりやすいのも特徴です。5gアルミニチューブ入りで、約20本のタイヤを接着することができます。マイクロノズル2本付き

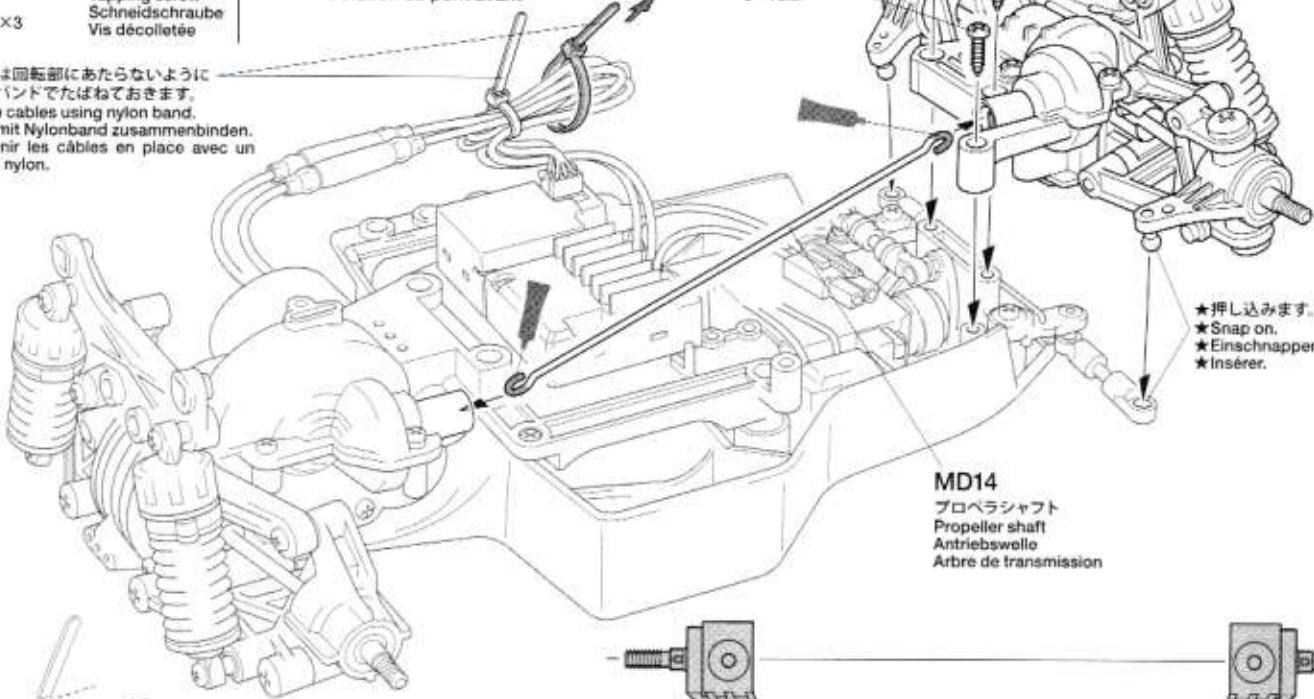
27

3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décolletée  
MA5 ×3

27

フロントギヤボックスの取り付け  
Attaching front gearbox  
Einbau des vorderen Getriebegehäuses  
Fixation du pont avant

★コードは回転部にあたらないように  
ナイロンバンドでたばねておきます。  
★Secure cables using nylon band.  
★Kabel mit Nylonband zusammenbinden.  
★Maintenir les câbles en place avec un  
collier en nylon.

MA5  
3×10mm

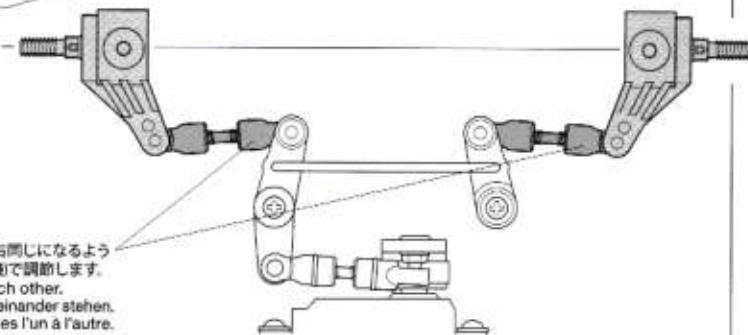
★押し込みます。  
★Snap on.  
★Einschnappen.  
★Insérer.

MD14

プロペラシャフト  
Propeller shaft  
Antriebswelle  
Arbre de transmission

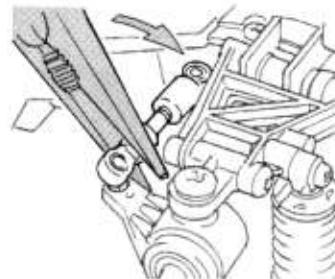
《ステアリングのニュートラル位置》  
Steering adjustment  
Einstellung der Schubstangen  
Régulation de la direction

★サーボがニュートラルの状態でアップライトが左右同じになるよう  
調整します。少しのズレはステアリングトリム(送信機)で調節します。  
★Adjust so that the uprights are parallel to each other.  
★So einstellen, daß die Achsschenkel parallel zueinander stehen.  
★Ajuster de sorte que les fusées soient parallèles l'un à l'autre.



28

フロントバンパーの取り付け  
Attaching front bumper  
Vordere Stoßfänger-Einbau  
Fixation du pare-chocs avant



★ステアリングロッドは図のように  
ひねって取り外します。  
★Twist and detach.  
★Drehen und abziehen.  
★Faire pivoter pour détacher.

MA5 3×10mm

MA5 3×10mm

E7

29

《フロントホイール》  
Front wheels  
Vorderräder  
Roues avant

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.

ホイールキャップ  
Wheel cap  
Radkappe  
Couvercle de roue

タイヤ（細）  
Tire (narrow)  
Reifen (schmal)  
Pneu (étroit)

★ホイールの表、裏に注意します。  
★タイヤはホイールに溝にはめます。  
★Note sides of wheel.  
★Fit into grooves.  
★Die Seiten der Felgen beachten.  
★Reifen richtig in die Felgen  
eindrücken.  
★Noter le sens de la roue.  
★Insérer dans les rainures.

29

ホイールキャップ  
Wheel cap  
Radkappe  
Couvercle de roue

インナースポンジ（細）  
Inner sponge (narrow)  
Innere Schaumgummiringe (schmal)  
Eponge intérieure (étroit)

★合成ゴム系接着剤（別売）で接着します。  
★Apply synthetic rubber cement (sold separately).  
★Kleber für synthetischen Gummi (separat erhältlich) auftragen.  
★Appliquer de colle cyanoacrylate (disponible séparément).

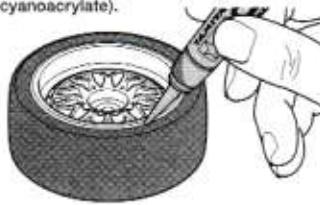
29

30

2.6×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décalée

MD5 ×10

★瞬間接着剤を流し込みます。  
★Apply instant cement.  
★Sekundenkleber auftragen.  
★Appliquer de la colle rapide  
(cyanoacrylate).



31

3×15mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

2×10mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

MD6 ×2

4mmフランジロックナット  
Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylock à flasque

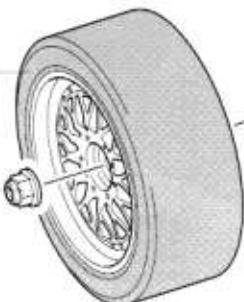
MD11 ×2

スナップピン(小)  
Snap pin (small)  
Federstecker (klein)  
Epingle métallique (petite)

MD13 ×2

フロントホイール  
Front wheel  
Vorderrad  
Roue avant

MD11  
4mm



30

《リヤホイール》  
Rear wheels  
Hinterräder  
Roues arrière

★2個あります。  
★Make 2.  
★2 Satz fertigen.  
★Faire 2 jeux.

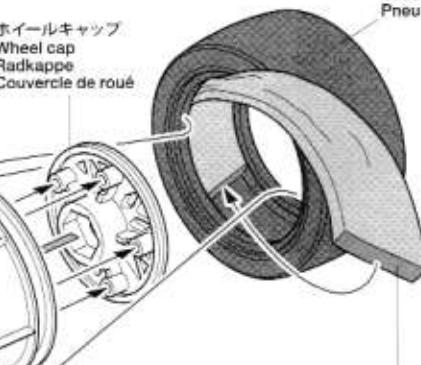
MD5  
2.6×8mm

リヤホイール  
Rear wheel  
Hinterrad  
Roue arrière

ホイールキャップ  
Wheel cap  
Radkappe  
Couvercle de roué

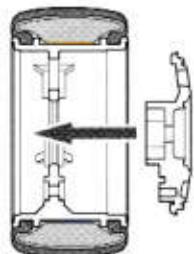
タイヤ(太)  
Tire (wide)  
Reifen (breit)  
Pneu (large)

★ホイールの表、裏に注意します。  
★タイヤはホイールに溝にはめます。  
★Note sides of wheel.  
★Fit into grooves.  
★Die Seiten der Felgen beachten.  
★Reifen richtig in die Felgen  
eindrücken.  
★Noter le sens de la roue.  
★Insérer dans les rainures.



インナースポンジ(太)  
Inner sponge (wide)  
Innere Schaumgummiringe (breit)  
Eponge intérieure (large)

★合成ゴム系接着剤(別売)で接着します。  
★Apply synthetic rubber cement (sold separately).  
★Kleber für synthetischen Gummi (separat erhältlich) auftragen.  
★Appliquer de colle cyanoacrylate (disponible séparément).



31

3×15mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décalée

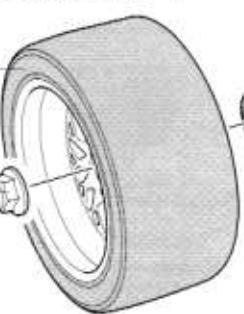
2×10mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

MD6 ×2

4mmフランジロックナット  
Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylock à flasque

リヤホイール  
Rear wheel  
Hinterrad  
Roue arrière

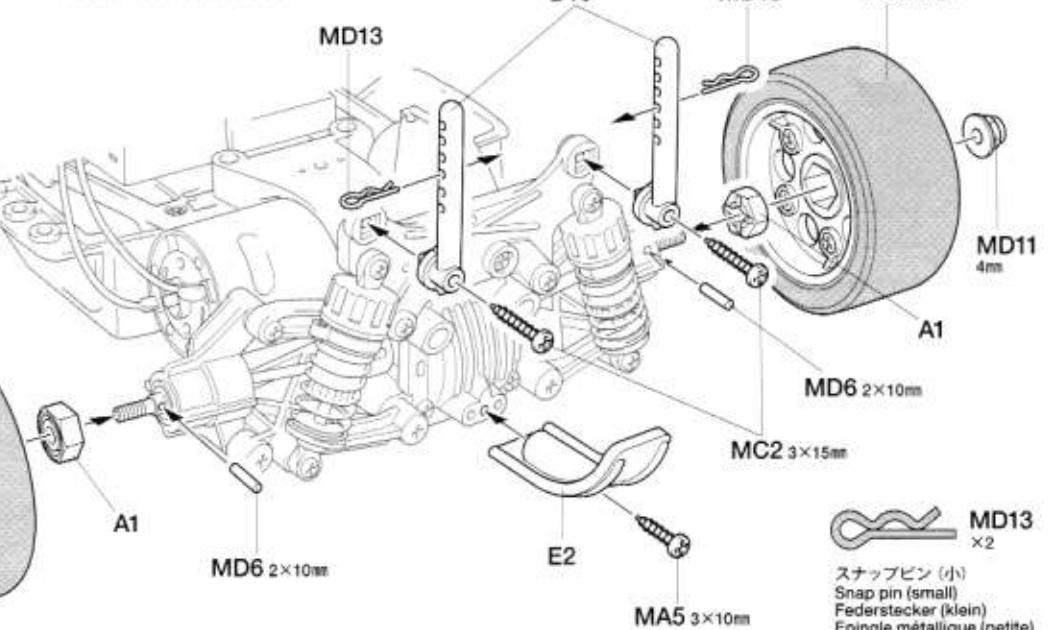
MD11  
4mm



32

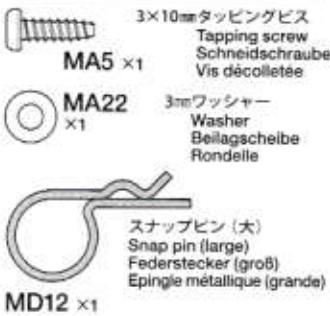
リヤホイールの取り付け  
Attaching rear wheels  
Einbau der Hinterräder  
Fixation des roues arrière

★ナイロン部までしめ込みます。  
★Tighten up into nylon portion.  
★Anziehen, bis Gewinde aus  
Nylon-Sicherungsteil schaut.  
★Serrer jusqu'à la bague en nylon.



スナップピン(小)  
Snap pin (small)  
Federstecker (klein)  
Epingle métallique (petite)

33



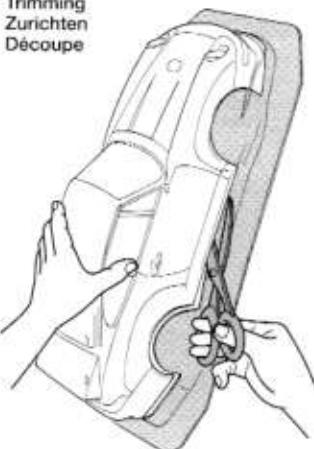
## 《ボディ金具袋詰》

Body metal parts bag  
Karosserie-Metallteile-Beutel  
Sachet de pièces métalliques  
de carrosserie

34

## 《ボディの切り取り》

Trimming  
Zurichten  
Découpe

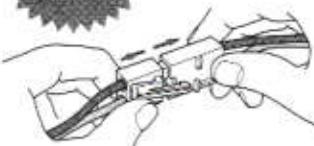


★ハサミやカッターナイフで切り取ります。  
★Cut off using scissors or a modeling knife.  
★Mit Messer oder Schere abschneiden.  
★Découper en utilisant des ciseaux ou un cutter.

33

走行用バッテリーの搭載  
Installing battery pack  
Einlegen des Akkupacks  
Installation du pack d'accus

注意してください  
CAUTION  
VORSICHT  
PRECAUTIONS

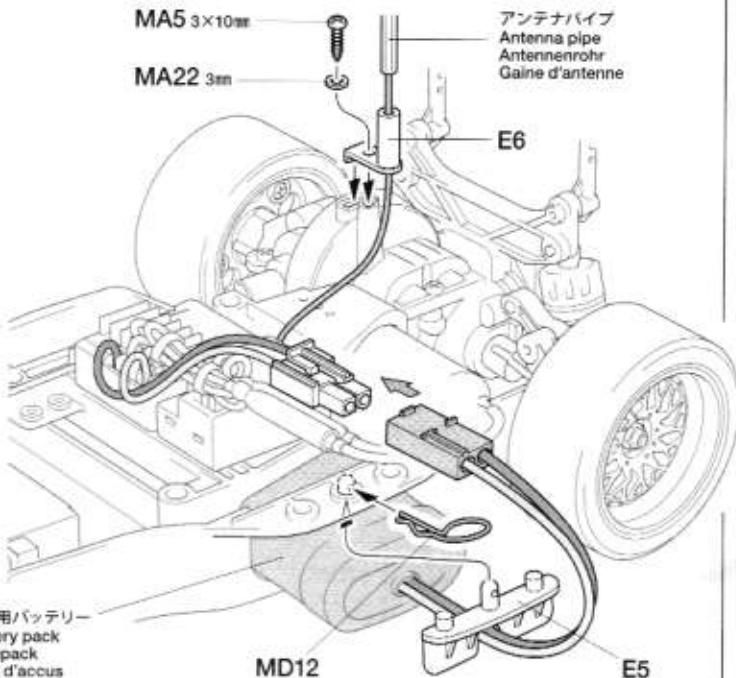


- ★走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外してください。
- ★Disconnect battery when the car is not being used.
- ★Akkustecker abziehen, wenn das Auto nicht in Betrieb.
- ★Déconnecter la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée.

MA5 3x10mm

MA22 3mm

アンテナパイプ  
Antenna pipe  
Antennenrohr  
Gaine d'antenne

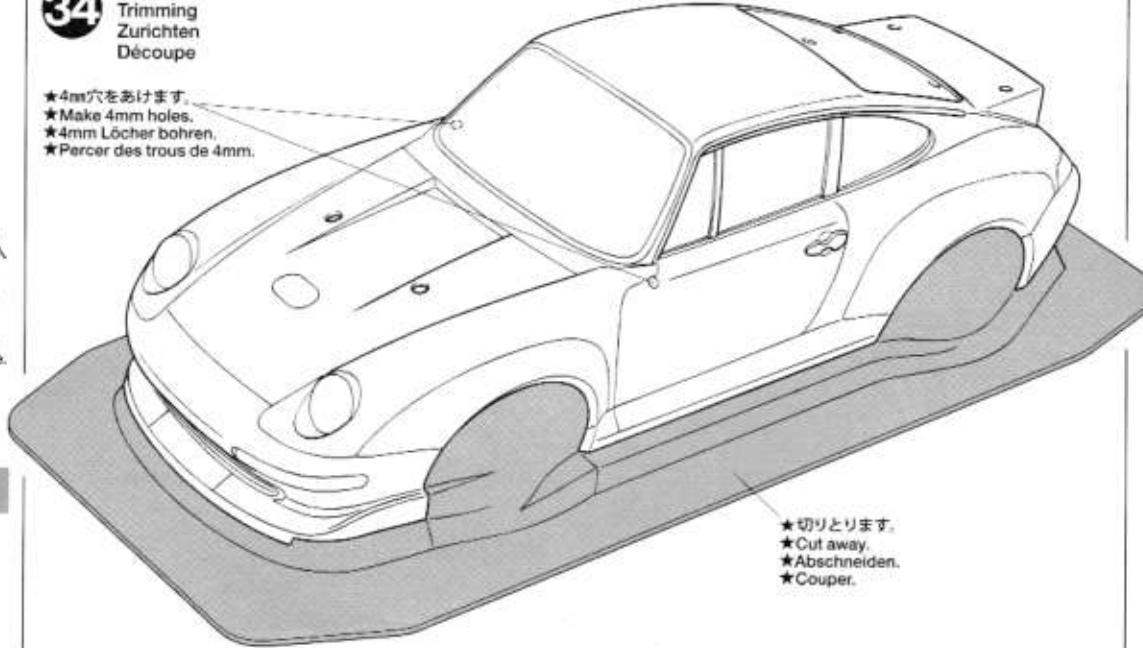


34

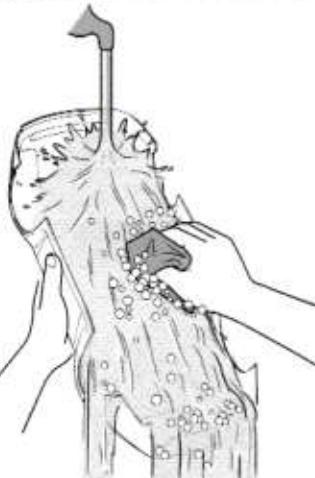
## ボディの切り取り

Trimming  
Zurichten  
Découpe

★4mm穴をあけます。  
★Make 4mm holes.  
★4mm Löcher bohren.  
★Percer des trous de 4mm.



35



## 《塗装する前に》

★塗装前に中性洗剤で油気をおとします。水洗いをし洗剤分を洗い流して乾かしてください。

## Preparing body for painting

★Wash the body thoroughly with detergent in order to remove any oil, then rinse well and allow to air dry.

## Vorbereitung der Karosserie für Bemalung

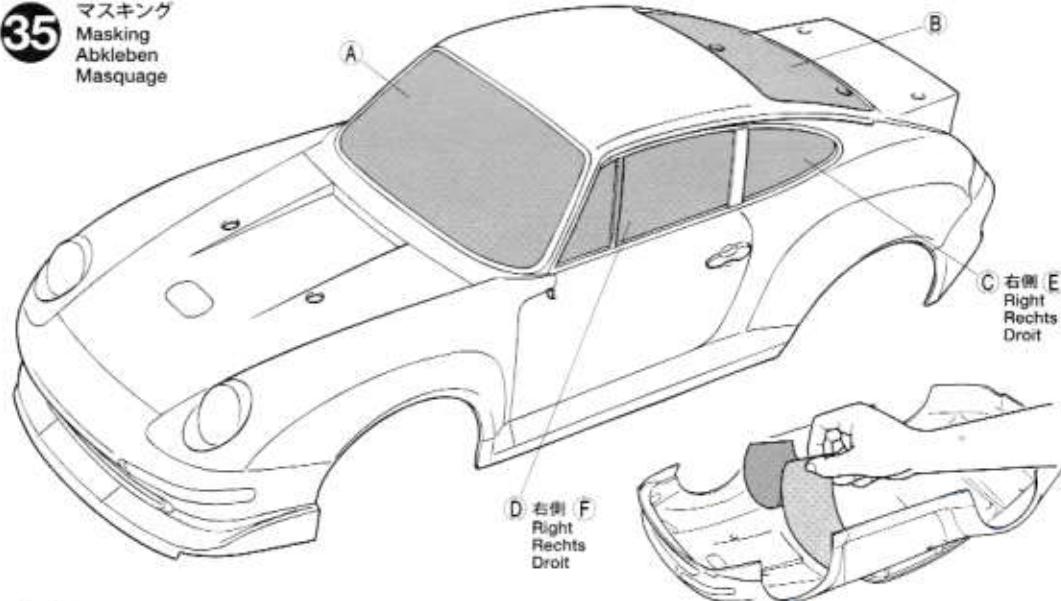
★Karosserie sorgfältig mit Spülmittel abwaschen, damit Staub und ggf. Öl entfernt sind. Trocknen lassen.

## Preparation de la carrosserie pour la mise en peinture

★Nettoyer entièrement la carrosserie avec du détergent, la rincer et laisser sécher.

35

マスキング  
Masking  
Abkleben  
Masquage



★A～Fはマスクシールの番号です。  
★A～F denotes number of masking sticker.  
★A～F gibt die Nummer des Aufkleber.  
★A～F indique le numéro de masques.

★マスキングシールを切り出してボディ内側からウインドウ部に貼ります。  
★Cut out masking stickers and mask off windows from inside.  
★Die selbstklebenden Abkleber ausschneiden und damit Fenster von innen abkleben.  
★Découper les caches autocollants et masquer les vitres de l'intérieur.

のマークは塗装指示のマークです。ボディの塗装にはポリカーボネート用塗料で内側から塗装してください。ミラーやウイングなどのプラスチック部品の塗装にはプラスチック用塗料をお使いください。

This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors. Paint body from inside using polycarbonate paints. Paint plastic parts (side mirrors and rear wing) using plastic paint.

Dieses Zeichen gibt die Tamiya Farbnummern an. Karosserie von innen mit Lexan-Farben bemalen. Plastikteile (Heckspoiler & Rückspiegel) mit Plastik-Farben bemalen.

Ce signe indique la référence de la peinture Tamiya à utiliser. Peindre la carrosserie par l'intérieur en utilisant des peintures spéciales polycarbonate. Peindre les pièces plastique (spoiler arrière et rétroviseur) en utilisant des peintures pour maquettes plastique.

#### 《ポリカーボネット用タミヤカラー》

TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS

PS-1 ●ホワイト / White / Weiß / Blanc

PS-31 ●スモーク / Smoke / Rauchfarben / Fumé

#### 《プラスチック用タミヤカラー》

TAMIYA PLASTIC PAINTS

TS-26 ●ピュアホワイト / Pure white / Glanz Weiß / Blanc pur

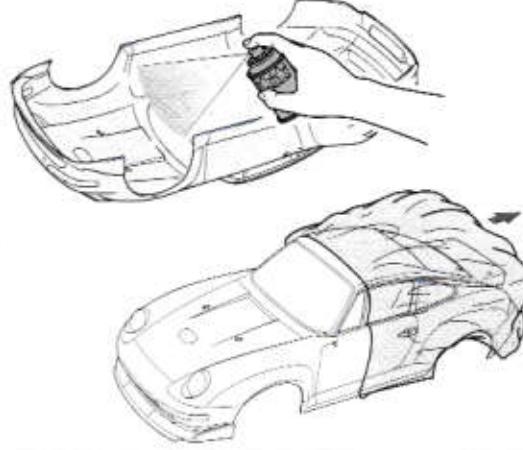
## 36

### ボディの塗装

Painting body

Lackierung der Karosserie

Peinture de la carrosserie



① ★ボディを内側からホワイト(PS-1)で塗装します。スプレー距離はボディから30cmほどはなし、一度に塗らず数回に分けて塗ります。ボディの塗装が乾いたらウインドウ部分のマスクシールをはがし、好みでPS-31(スモーク)を塗装します。

★Paint body with White (PS-1). Apply thin layer of spray paint 2-3 times keeping 30cm distance from body. After painting body, remove masking stickers from window areas. Paint windows with Smoke (PS-31) as you wish.

★Die Karosserie von innen mit Weiß (PS-1) lackieren. Die Sprühfarbe aus einem Abstand von 30cm in dünnen Schichten 2-3 mal auftragen. Nachdem Trocknen der Farbe sind die Abklebungen von den Fenstern zu entfernen und Fenster mit Rauchfarben (PS-31) zu lackieren.

★Peindre la carrosserie par l'intérieur avec du Blanc (PS-1). Pulvériser 2 à 3 fines couches de peinture à 30cm de la carrosserie. Après séchage, enlever les caches des parties vitrées et les peindre avec du Smoke (PS-31).

② ★塗装終了後にボディ表面の保護フィルムをはがしてください。

★After completion of painting, remove protective film.

★Wenn die Farbe getrocknet ist wird der Schutzfilm entfernt.

★Une fois la peinture sèche, enlever le film de protection.

## 37

### マーキング

Markings

Verzierung

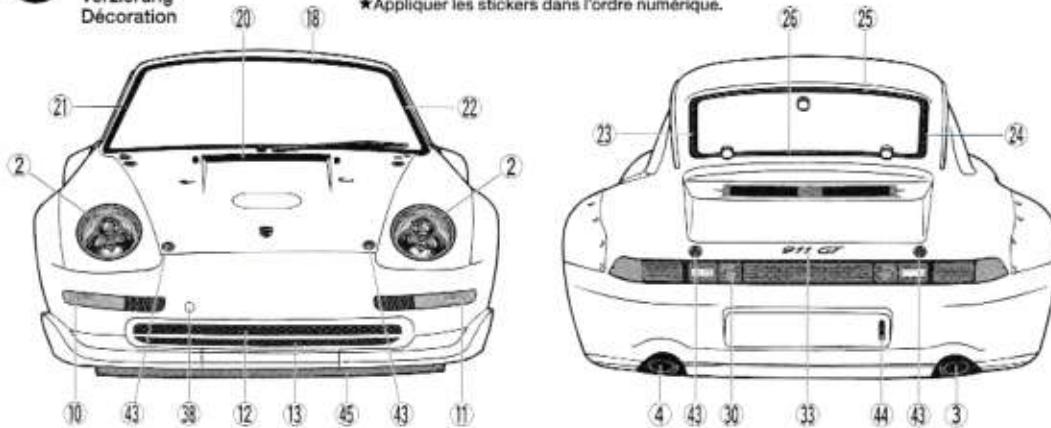
Décoration

★マークは番号順に貼ってください。

★Apply stickers in numbered order.

★Abziehbilder der Reihenfolge nach anbringen.

★Appliquer les stickers dans l'ordre numérique.



## 37

### 《ステッカーの貼り方》

①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いてください。番号のついたマークは切りとってしまうと間違えやすいので貼る頃に切りとってください。

②ステッカーの端の部分を少しあげて台紙を切り取ります。台紙はつけたまま、指定された位置にあわせてステッカーを貼ります。

③残った台紙を少しづつはがしながら、場所がずれたり、ステッカーの中に気泡が残らないように注意して貼っていきます。

台紙は一度に全部はがさないでください。しわができるたり気泡が残る原因になります。

#### Stickers

①Cut stickers along colored edge so that transparent film is removed.

②Peel away the lining slightly and place the sticker in position on the body.

③Remove the lining slowly. Be careful not to move the sticker out of position and not to leave air bubbles under the sticker.

#### Aufkleber

①Die Aufkleber an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.

②Das Trägerpapier an einem Ende etwas abziehen und den Aufkleber an die gewünschte Stelle der Karosserie andrücken.

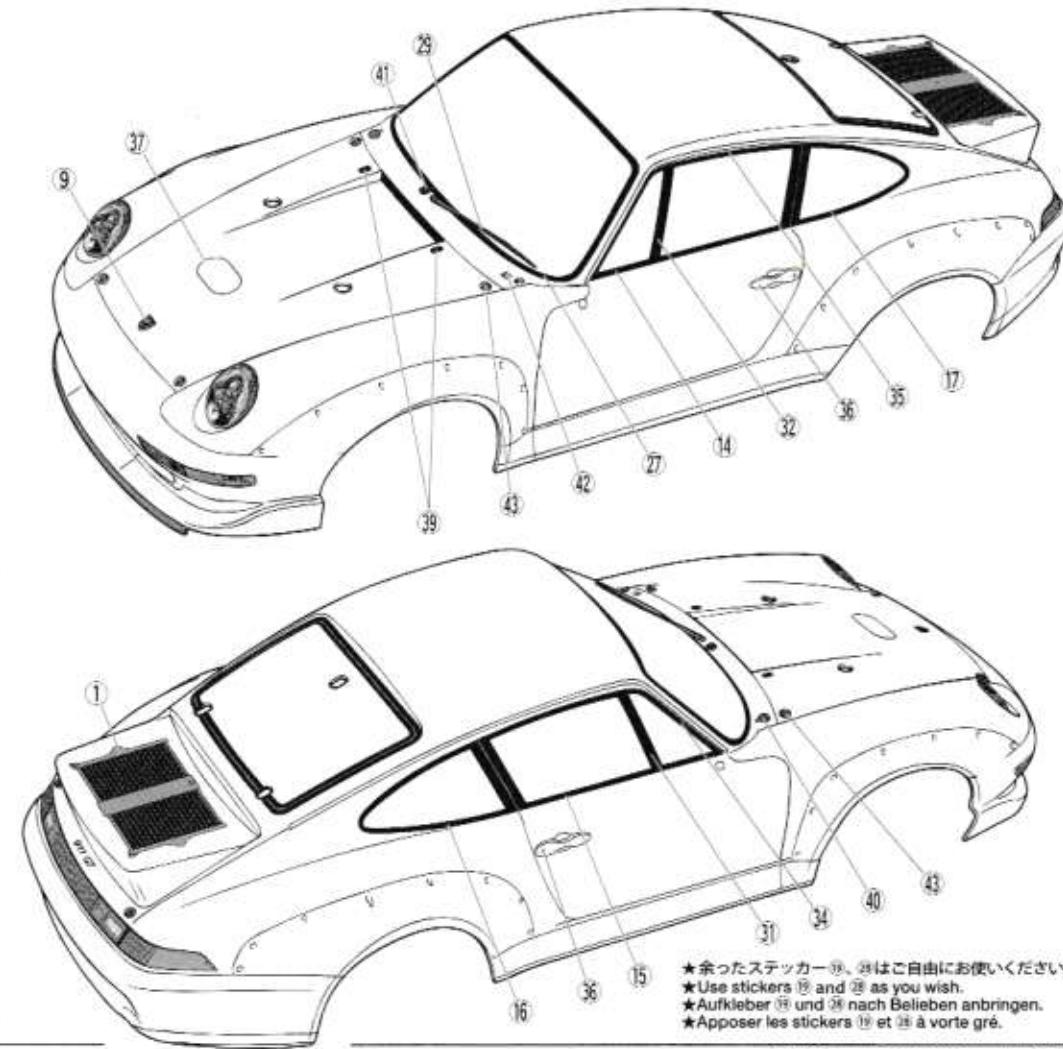
③Das Trägerpapier vorsichtig abziehen. Darauf achten, dass der Aufkleber nicht verrutscht und sich keine Luftblasen darunter bilden.

#### Autocollants

①Découper l'autocollant au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.

②Soulever une partie de l'autocollant et le positionner sur la carrosserie.

③Enlever doucement le reste du support. Veiller à ne pas déplacer l'autocollant et à ne pas laisser de bulles d'air sous l'autocollant.



★余ったステッカー⑯、⑰はご自由にお使いください。

★Use stickers ⑯ and ⑰ as you wish.

★Aufkleber ⑯ und ⑰ nach Belieben anbringen.

★Apposer les stickers ⑯ et ⑰ à votre gré.

2×8mmタッピングビス MB1 ×4	Tapping screw Schnellschraube Vis décalée
2×6mmタッピングビス ME2 ×4	Tapping screw Schnellschraube Vis décalée

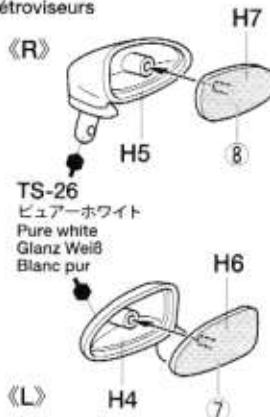
3×8mmタッピングビス ME1 ×2	Tapping screw Schnellschraube Vis décalée
------------------------	---

MA22 ×2	3mmワッシャー Washer Beilagscheibe Rondelle
---------	---

MA31 ×2	3mmOリング(黒) O-ring (black) O-Ring (schwarz) Joint torique (noir)
---------	--

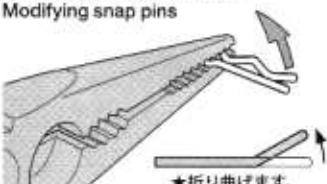
MD13 ×2	スナップピン(小) Snap pin (small) Federstecker (klein) Epingle métallique (petite)
---------	--

## 《サイドミラー》

Side mirrors  
Rückspiegel  
Rétroviseurs

MD13 ×4	スナップピン(小) Snap pin (small) Federstecker (klein) Epingle métallique (petite)
---------	--

## 《スナップピンの折り曲げ》

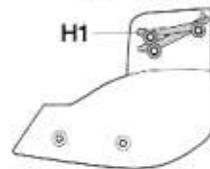
注意!  
NOTICE

★連続走行はモーター、シャーシを傷めます。バッテリー1本分走行させたら、モーターを休ませ、各部の点検チェックをしましょう。

★Avoid continuous running. Allow the motor to cool and check the chassis after running for each battery's duration.

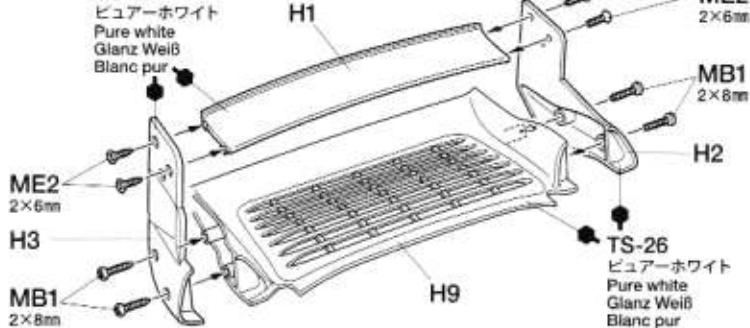
★Vermeiden Sie fortwährende Fahrten. Geben Sie dem Motor Zeit zum Abkühlen und überprüfen Sie das Chassis nach jeder Akku-Laufzeit.

★Evitez de rouler continuellement. Laissez le moteur refroidir et vérifiez le châssis après chaque pack consommé.

リヤウイングの取り付け  
Rear wing  
Hinterer Spoiler  
Aileron arrière

★どちらか選びます。

- ★Select either.
- ★Auswählen.
- ★Choisir l'une ou l'autre.

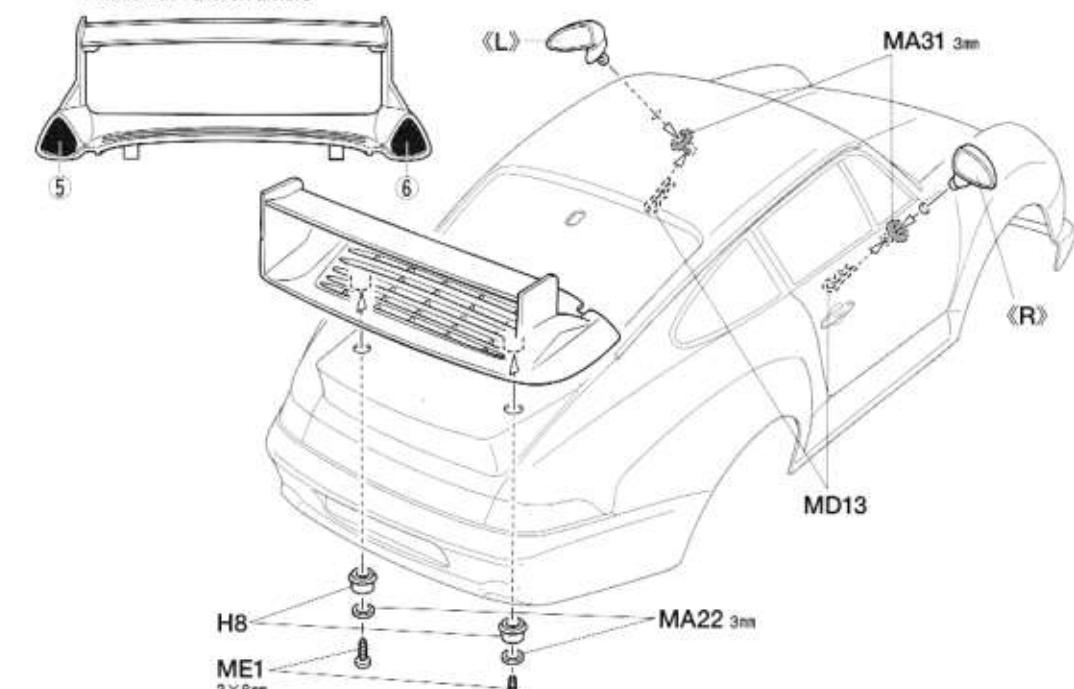
ピュアホワイト  
Pure white  
Glanz Weiß  
Blanc purリヤウイングの取り付け  
Attaching rear wing  
Einbau des hinteren Spoliers  
Fixation de l'aileron arrière

★サイドミラーはボディ内側からOリングをはめ、スナップピンで固定します。

★Secure side mirrors using snap pins and O-rings as shown.

★Sichern Sie die Seitenspiegel wie gezeigt mit Federsteckern und O-Ring.

★Fixer les rétroviseurs avec les épingle métalliques et les joints toriques comme montré.

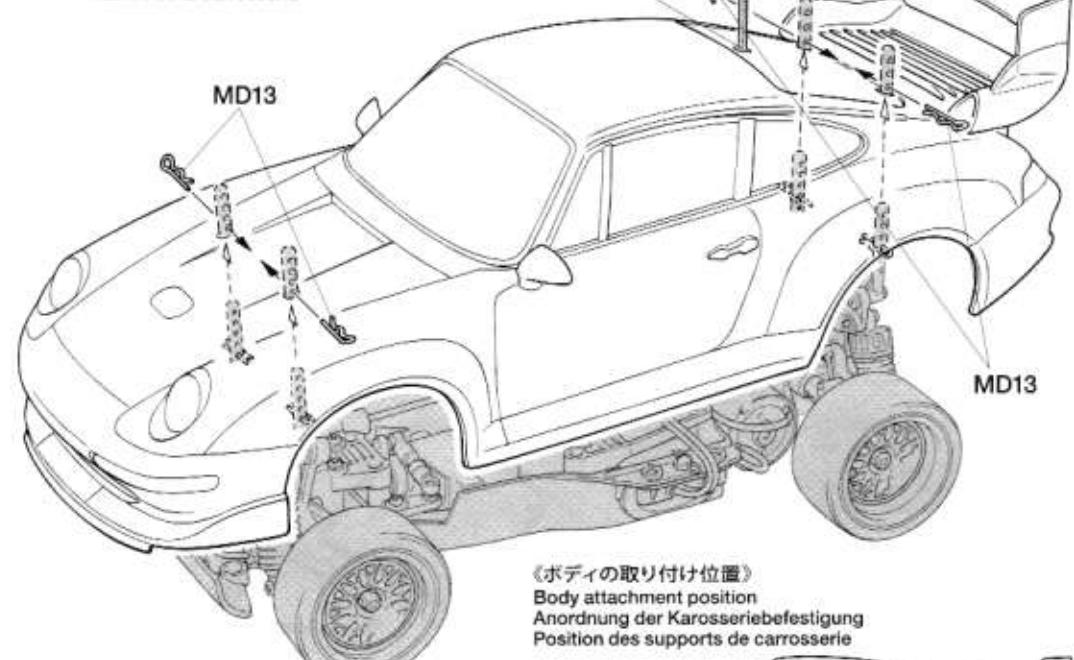
ボディの取り付け  
Attaching body  
Aufsetzen der Karosserie  
Fixation de la carrosserie

★アンテナパイプを通して。

★Pass antenna.

★Antennenkabel durchführen.

★Passer l'antenne.



★スナップピンの位置は、ボディがタイヤや路面に接触しない高さに取り付けてください。

★Attach the snap pins ensuring that the body does not come in contact with tires or track surface.

★Bringen Sie die Federstecker so an, dass die Karosserie weder an den Rädern, noch am Boden schleift.

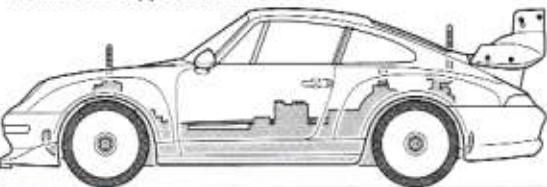
★Fixer les épingle en s'assurant que la carrosserie n'entre pas contact avec les pneus ou le sol.

## 《ボディの取り付け位置》

Body attachment position

Anordnung der Karosseriebefestigung

Position des supports de carrosserie



# PORSCHE 911 GT2 RACING

1/10th SCALE  
RADIO CONTROL 4WD  
HIGH PERFORMANCE  
RACING CAR

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう。

## SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

●Avoid running the car in crowded areas and near small children.

●Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.

●Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

## R/C OPERATING PROCEDURES

① Switch on transmitter. If using a transmitter with an extending antenna, fully extend.

② Switch on receiver.

③ Inspect operation using transmitter before running.

④ Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.

⑤ Reverse sequence to shut down after running.

⑥ Make sure to disconnect/remove all batteries.

⑦ Completely remove sand, mud, dirt etc.

⑧ Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.

⑨ Store the car and battery pack separately when not in use.

## TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

● Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.

● Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.

● Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

## KONTROLLEN VOR DER FAHRT

① Sender einschalten. Wenn Sie einen Sender mit Teleskopantenne benutzen, dieses ganz ausziehen.

② Empfänger einschalten.

③ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.

④ Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.

⑤ Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.

⑥ Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.

⑦ Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.

⑧ Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.

⑨ Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

## MESURES DE SECURITE

Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble R/C.

● Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!

● Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.

● Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prenaient l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

## PROCEDURE DE MISE EN MARCHE

① Allumer l'émetteur. Déployer entièrement l'antenne de l'émetteur, s'il en est doté.

② Mettre en marche le récepteur.

③ Vérifier la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.

④ Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.

⑤ Faire les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.

⑥ Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.

⑦ Enlever sable, poussière, boue etc...

⑧ Graisser les pignons, articulations...

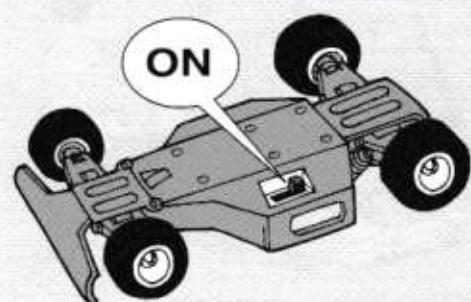
⑨ Rangez la voiture et les accus séparément.

## 《RCカーの走らせかた》

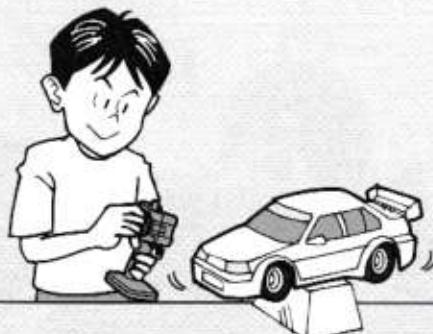
★この走らせかたの順番はかならず守ってください。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。



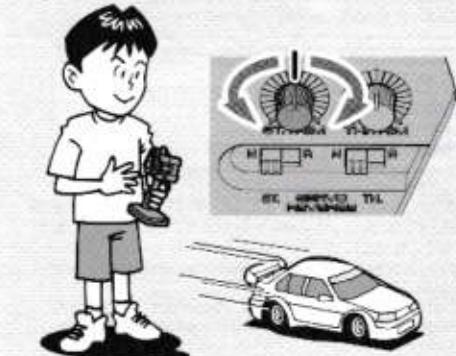
① スイッチをONにします。アンテナ付き送信機の場合はアンテナをのばしてください。



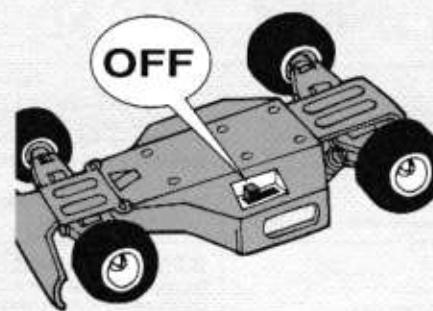
② 次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



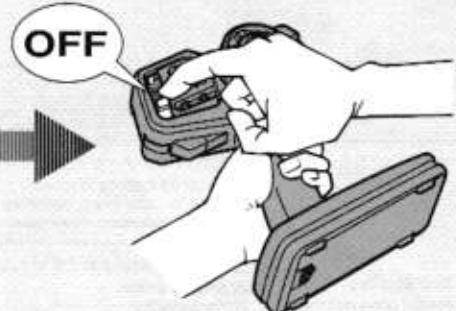
③ 走らせる前にRCカーを台の上に乗せ、各部の動きをチェックします。



④ ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調節してください。



⑤ 走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



⑥ 走らせたあとは、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



⑦ RCカーについた泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。



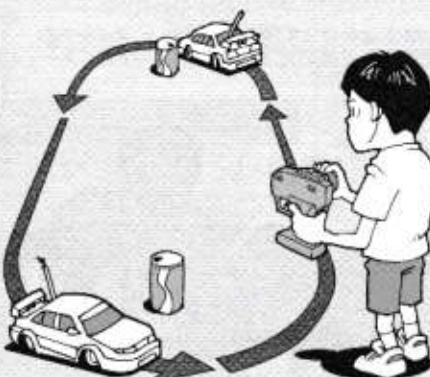
⑧ ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスをさせておきましょう。



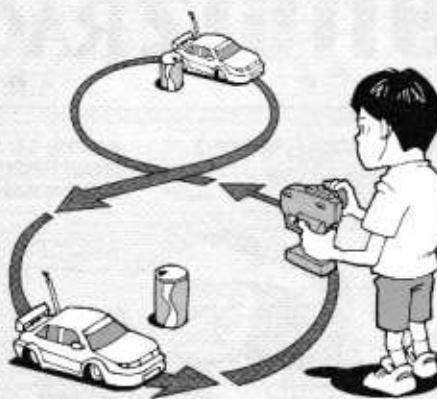
⑨ あとかたづけをしっかりしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。



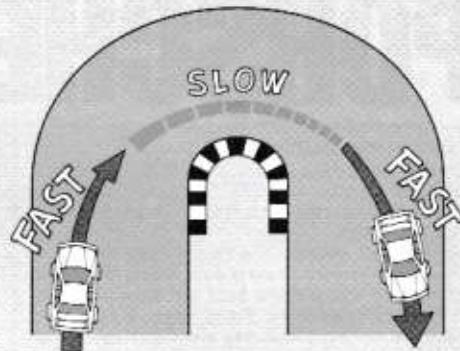
走行練習をしよう  
PRACTICING  
ÜBUNG  
ENTRAÎNEMENT



- 大きく楕円を描くように走らせてみよう。
- Practice to achieve a large regular oval.
- Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
- Exercez-vous à décrire un grand ovale régulier.



- 空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。
- Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
- Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen 8er-Übungskurs.
- Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".



- コーナリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くとよいでしょう。
- Decelerate when entering into a curve and pick up the speed after vertex of the curve.
- Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
- Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

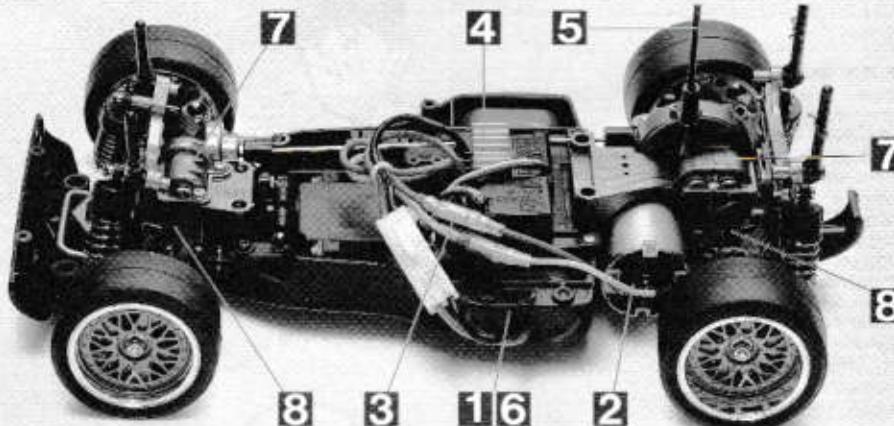
トラブルチェック  
TROUBLESHOOTING  
FEHLERSUCHE  
RECHERCHE DES PANNS

★おかしいな?と思ったときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。

★ Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.

★ Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.

★ Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.

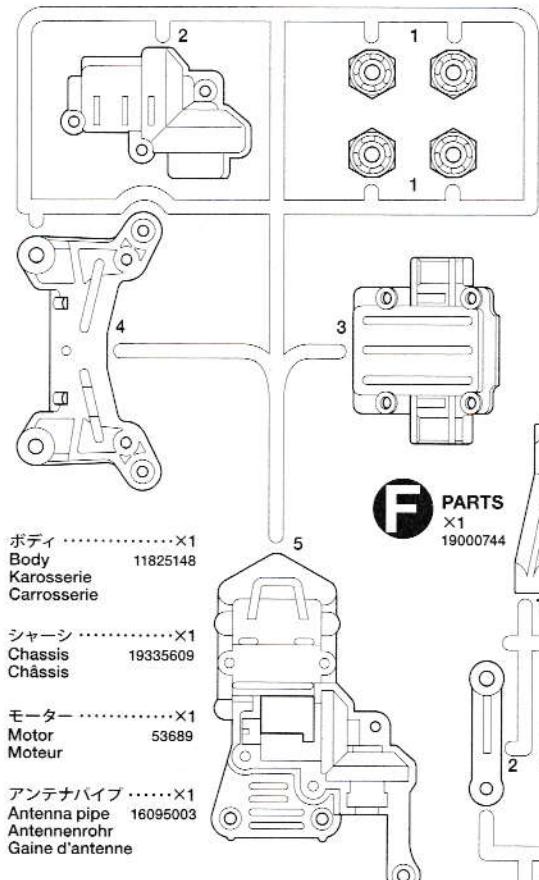


車の異常 PROBLEM PROBLEME	原因 CAUSE URSACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDÉ	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargée.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかりと絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anschließen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	ESC(エレクトロニックスピードコントローラー)が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	ご使用のメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナのはびていますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émetteur ou récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのばしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものと交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargeés ou des piles neuves.	6
	回転部(ギヤなど)の組み立てがしっかり出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassembler correctement en vous référant au manuel d'instructions.	7
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetter. Graisser.	8
近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.		

# PARTS

不要部品  
Not used.  
Nicht verwendet.  
Non utilisées.

## A PARTS ×1 10005597



ボディ .....X1  
Body .....11825148  
Karosserie .....  
Carrosserie .....

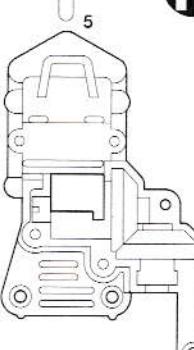
シャーシ .....X1  
Chassis .....19335609  
Châssis .....

モーター .....X1  
Motor .....53689  
Moteur .....

アンテナパイプ .....X1  
Antenna pipe .....16095003  
Antennenrohr .....  
Gaine d'antenne .....

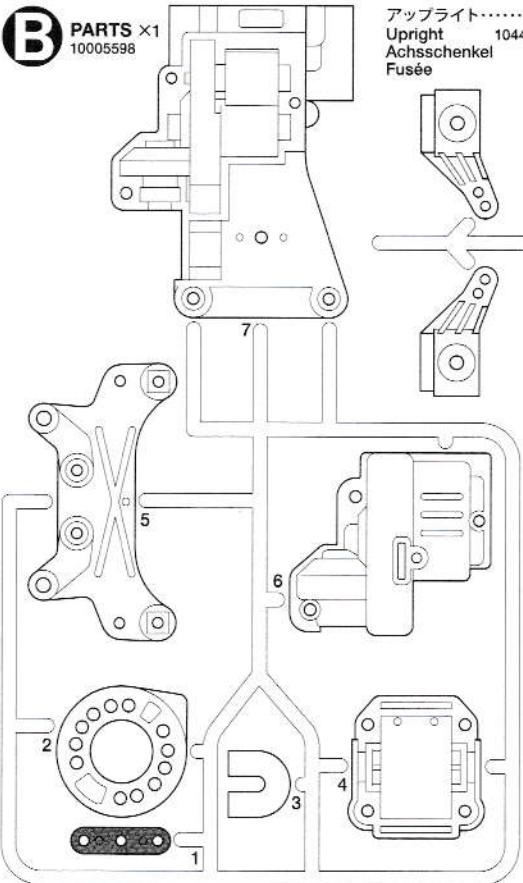
ステッカー .....X1  
Sticker .....19495841  
Aufkleber .....  
Autocollant .....

マスクシール .....X1  
Masking sticker .....19495841  
Abkleber .....  
Cache .....



注意ステッカー .....X1  
Caution sticker .....19495841  
Vorsicht Sticker .....  
Sticker de precaution .....

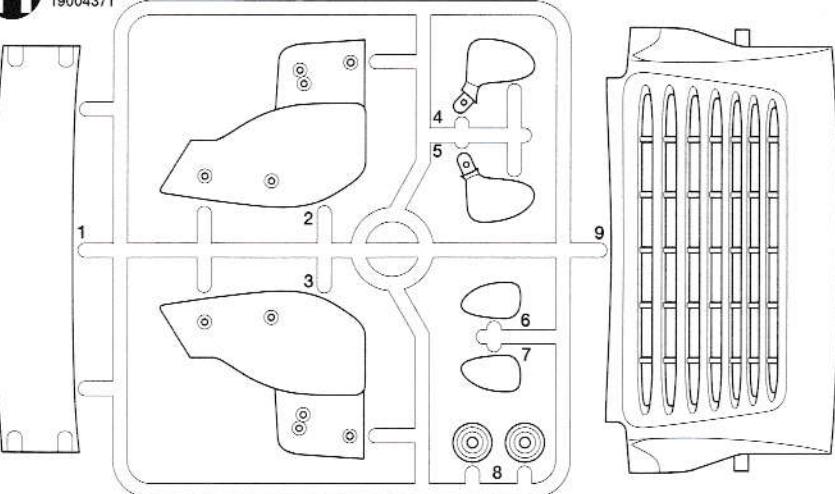
## B PARTS ×1 10005598



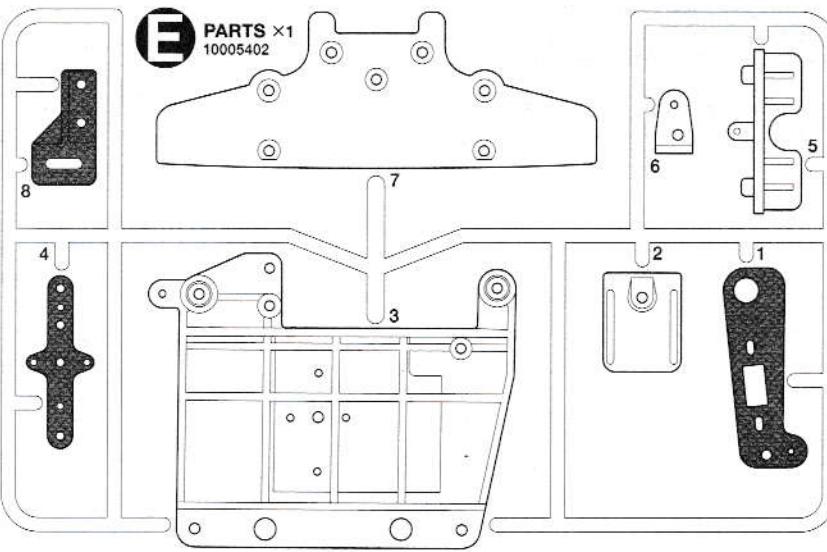
アップライト .....X1  
Upright .....10445246  
Achsschenkel .....  
Fusée .....

7

## H PARTS ×1 19004371



## E PARTS ×1 10005402



ボディ .....X1  
Body .....11825148  
Karosserie .....  
Carrosserie .....

シャーシ .....X1  
Chassis .....19335609  
Châssis .....

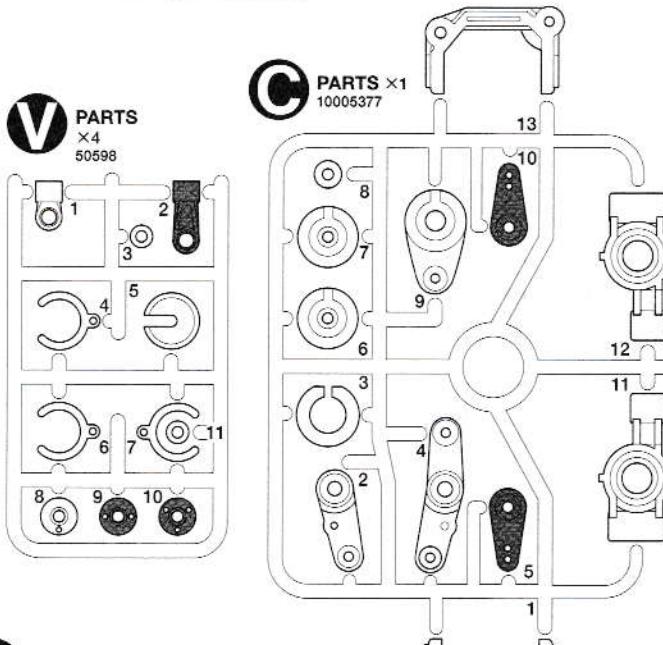
モーター .....X1  
Motor .....53689  
Moteur .....

アンテナパイプ .....X1  
Antenna pipe .....16095003  
Antennenrohr .....  
Gaine d'antenne .....

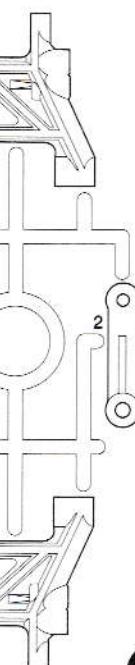
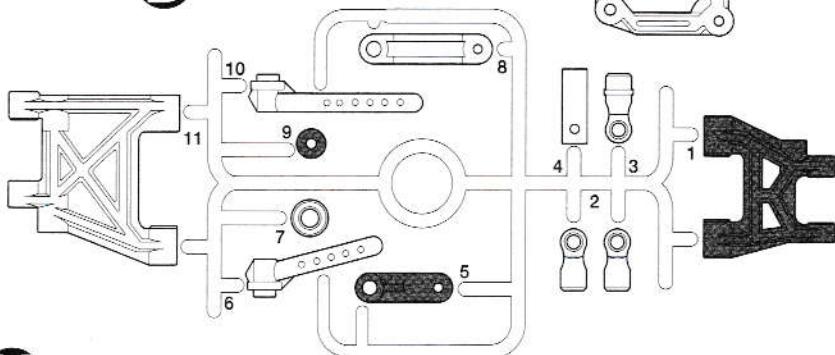
ステッcker .....X1  
Sticker .....19495841  
Aufkleber .....  
Autocollant .....

マスクシール .....X1  
Masking sticker .....19495841  
Abkleber .....  
Cache .....

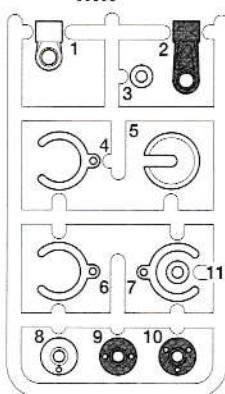
## C PARTS ×1 10005377



## D PARTS ×2 10555091



## V PARTS ×4 50598



## G PARTS ×1 19004372

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

1

## E PARTS ×1 10005402

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

2

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

3

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

4

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

5

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

6

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

7

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

8

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

9

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

10

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

11

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

12

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

13

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

14

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

15

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

16

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

17

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

18

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

19

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

20

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

21

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

22

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

23

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

24

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

25

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

26

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

27

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

28

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

29

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

30

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

31

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

32

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

33

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

34

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

35

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

36

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

37

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

38

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

39

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

40

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

41

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

42

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

43

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

44

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

45

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

46

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

47

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

48

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

49

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

50

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

51

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

52

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

53

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

54

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

55

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

56

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

57

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

58

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

59

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

60

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

61

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

62

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

63

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

64

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

65

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

66

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

67

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

68

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

69

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

70

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

71

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

72

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

73

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

74

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

75

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

76

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

77

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

78

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

79

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

80

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

81

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

82

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

83

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

84

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

85

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

86

ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

87

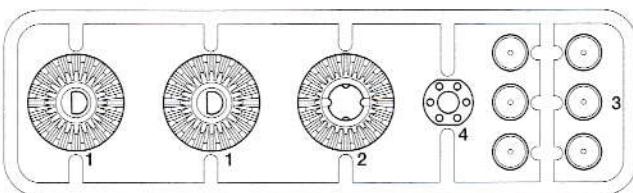
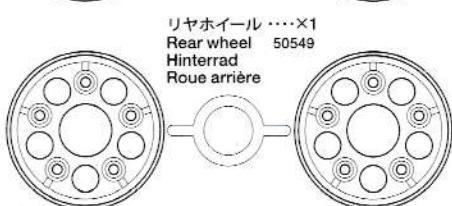
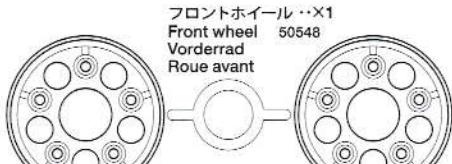
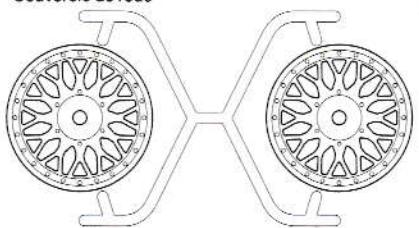
ヘッドライト .....X1  
Headlight .....10445246  
Lampe .....  
Phare .....

88

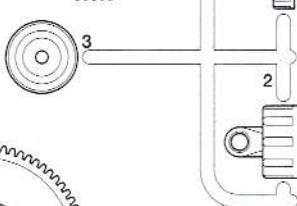
# PARTS

ホイールキャップ .....×2  
Wheel cap 50548, 50549  
Radkappe  
Couvercle de roué

**G** PARTS  
×1  
50529



**W** PARTS  
×4  
50599

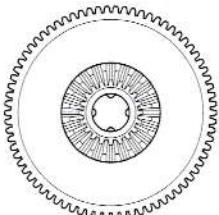


アイドラーギヤ .....×1 50529  
Idler gear  
Zwischenrad  
Pignon de renvoi

デフカバー .....×1 50529  
Differential cover  
Differential-Abdeckung  
Couvercle de différentiel

デフキャリア .....×1 50529  
Differential gear case  
Differentialgehäuse  
Carter de différentiel

テフスバーギヤ .....×1 50529  
Rear diff spur gear  
Hinteres Differentialrad  
Couronne de différentiel arrière



74Tスパーキヤ ·×1 50529  
74T Spur gear  
74Z Stirrmadgetriebe  
Pignon intermédiaire  
74 dents

タイヤ(細) .....×2  
Tire (narrow)  
Reifen (schmal)  
Pneu (étroit)

タイヤ(太) .....×2  
Tire (wide)  
Reifen (breit)  
Pneu (large)

インナースポンジ(細) .....×2  
Inner sponge (narrow)  
Innere Schaumgummiringe (schmal)  
Eponge intérieure (étroit)

インナースポンジ(太) .....×2  
Inner sponge (wide)  
Innere Schaumgummiringe (breit)  
Eponge intérieure (large)

## A 1 ~ 9

MA1 4mm段付ボルト  
×1 Bolt  
Bolzen  
Boulon  
19805378

MA2 3×6mm丸ビス  
×2 Screw  
Schraube  
Vis  
19805636

MA3 3×3mmイモネジ  
×1 Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau  
50576  
50038

MA4 3×14mm段付タッピングビス  
×4 Step screw  
Paßschraube  
Vis décolletée  
50582

MA5 3×10mmタッピングビス  
×11 Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décolletée  
50577

MA6 3×46mmスクリューピン  
×2 Screw pin  
Schraubzapfen  
Cheville à vis  
19805976

MA7 3×32mmスクリューピン  
×2 Screw pin  
Schraubzapfen  
Cheville à vis  
19805756

MA8 5×30mmシャフト  
×1 Shaft  
Achse  
Axe  
13550008  
19805469

MA9 5×19mmシャフト  
×1 Shaft  
Achse  
Axe  
19805469

MA10 プロペラジョイント  
×1 Propeller joint  
Antriebs-Gelenk  
Accouplement d'arbre  
de transmission  
12595075

MA11 21Tピニオンギヤ  
×1 Pinion gear  
Motorritzel  
Pignon moteur  
50356

MA12 3×6mm丸ビス  
×2 Screw  
Schraube  
Vis  
50823

MA13 3×3mmイモネジ  
×1 Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau  
53217

MA14 3×10mmタッピングビス  
×1 Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décolletée  
53217

MA15 3×32mmスクリューピン  
×1 Screw pin  
Schraubzapfen  
Cheville à vis  
50586

MA16 3×46mmスクリューピン  
×1 Screw pin  
Schraubzapfen  
Cheville à vis  
53072

MA17 3×32mmスクリューピン  
×1 Screw pin  
Schraubzapfen  
Cheville à vis  
53072

MA18 リヤドライブシャフト  
×2 Rear drive shaft  
Hintere Antriebsachse  
Cardan arrière  
50883

MA19 17mmスラストワッシャー<sup>×2</sup>  
19804400  
Thrust washer  
Druckscheibe  
Rondelle de butée  
53072

MA20 1150スラストワッシャー<sup>×1</sup>  
53072  
Thrust washer  
Druckscheibe  
Rondelle de butée  
1150

MA21 6mmスラストワッシャー<sup>×1</sup>  
53072  
Thrust washer  
Druckscheibe  
Rondelle de butée  
6mm

MA22 3mmワッシャー<sup>×6</sup>  
50586  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle  
3mm

MA23 5mm皿バネ<sup>×3</sup>  
53072  
Disk spring  
Tellerfeder  
Rondelle belleville  
5mm

MA24 4mm皿バネ<sup>×2</sup>  
53072  
Disk spring  
Tellerfeder  
Rondelle belleville  
4mm

MA25 3mmスチールボール<sup>×8</sup>  
53379  
Ball  
Kugel  
Bille  
3mm

MA26 1/16インチスチールボール<sup>×6</sup>  
53072  
Steel ball (1/16 inch)  
Stahlkugel (1/16 inch)  
Bille en acier (1,6mm)

グリス(3g) .....×1  
Grease 87099  
Fett  
Graisse  
3g

MA27 モータープレート<sup>×1</sup>  
14305125  
Motor plate  
Motor-Platte  
Plaquette-moteur

MA28 4mmEリング<sup>×1</sup>  
50380  
E-Ring  
Circclip

MA29 1150プラベアリング<sup>×8</sup>  
10555015  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Palier en plastique

MA30 850メタル<sup>×4</sup>  
19805185  
Metal bearing  
Metal-Lager  
Palier en métal

MA31 3mmOリング(黒)<sup>×2</sup>  
84195  
O-ring (black)  
O-Ring (schwarz)  
Joint torique (noir)

六角棒レンチ (1.5mm) .....×1  
50038  
Hex wrench (1.5mm)  
Imbusschlüssel (1,5mm)  
Clé Allen (1,5mm)

十字レンチ .....×1  
50038  
Box wrench  
Steckschlüssel  
Clé à tube

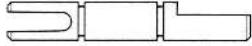
## B 10~15

ダンパー油 (黄) .....x1  
Damper oil .....53443  
Dämpfer-Öl  
Huile pour amortisseurs

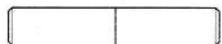
3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
MA5 ×7  
50577

2×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
MB1 ×3  
50573

ビストンロッド  
Piston rod  
Kolbenstange  
Axe de piston  
MB2 ×4  
50601



MA10 ×1  
12595075  
プロペラジョイント  
Propeller joint  
Antriebs-Gelenk  
Accouplement d'arbre de transmission



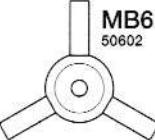
MB3 5×28mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe  
X1  
13485038



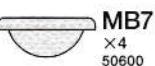
MB4 ×2  
50602  
ペベルギヤ (大)  
Large bevel gear  
Kegelrad groß  
Grand pignon conique



MB5 ×3  
50602  
ペベルギヤ (小)  
Small bevel gear  
Kegelrad klein  
Petit pignon conique



MB6 ×1  
50602  
プロペラシャフト  
Star shaft  
Stern-Achse  
Support de satellite



MB7  
×4  
50600  
オイルシール  
Oil seal  
Ölabdichtung  
Joint d'étanchéité



MA29  
×4  
10555015  
1150 プラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Palier en plastique



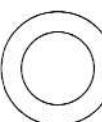
MA30  
×2  
19805185  
850メタル  
Metal bearing  
Metal-Lager  
Palier en métal



MB8  
×8  
50597  
3mmOリング (茶)  
O-ring (brown)  
O-Ring (braun)  
Joint torique (brun)



MB9 ×4  
19805826  
コイルスプリング  
Coil spring  
Spiralfeder  
Ressort hélicoïdal



MB10 ×2  
12300010, 505602  
9mmワッシャー<sup>1</sup>  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle



MA28 ×1  
50380  
4mmEリング  
E-Ring  
Circlip  
2mmEリング  
E-Ring  
Circlip  
MB11 ×8  
50380, 50588

## C 16~19

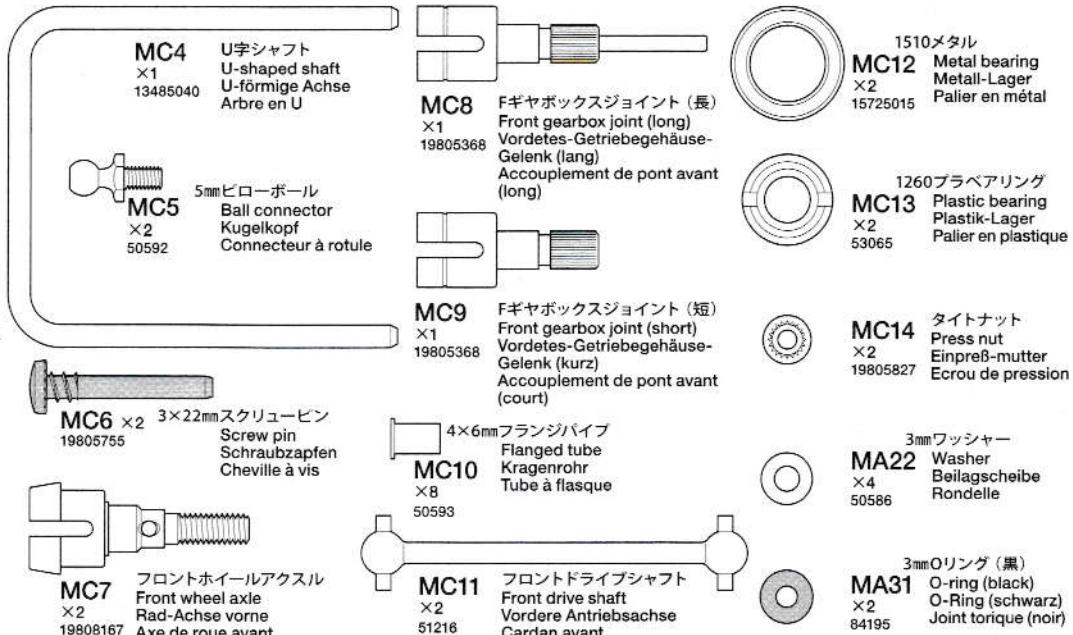
3×15mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
MC1 ×2  
19805859

3×15mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
MC2 ×6  
50583

3×14mm段付タッピングビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décolletée  
MA4 ×4  
50582

3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
MA5 ×2  
50577

4×10mm段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décolletée  
MC3 ×4  
50585



## D 20~33

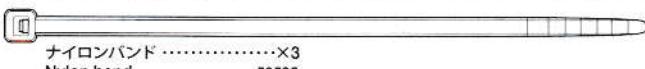
3×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
MD1 ×1  
19804159

2.6×10mmバインドビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
MD2 ×1  
19804394

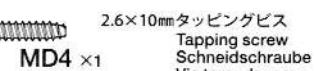
2×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
MD3 ×2  
19805556

3×15mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
MC2 ×4  
50583

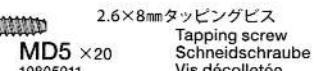
3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
MA5 ×23  
50577



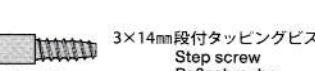
ナイロンバンド .....x3  
Nylon band  
Nylonband  
Collier en nylon  
50595



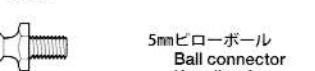
MD4 ×1  
50575  
2.6×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse



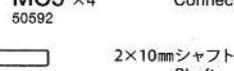
MD5 ×20  
19805911  
2.6×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décolletée



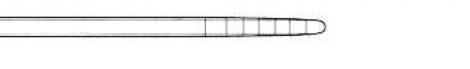
MA4 ×2  
50582  
3×14mm段付タッピングビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décolletée



MC5 ×4  
50592  
5mmピローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule



MD6 ×4  
50594  
2×10mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe



MD7 ×1  
15325007  
タイロッド  
Tie-rod  
Zugstange  
Barre d'accouplement



MD8 ×2  
12500032  
3×23mm両ネジシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée

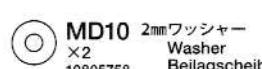


MD9 ×1  
12500024  
3×18mm両ネジシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée



MA22 ×6  
50586  
3mmワッシャー<sup>1</sup>  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

両面テープ (黒) .....x2  
Double-sided tape (black) .....50171  
Doppelklebeband (schwarz)  
Adhésif double face (noir)



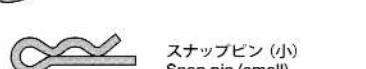
MD10 ×2  
19805758  
2mmワッシャー<sup>1</sup>  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle



MD11 ×4  
19805557  
4mmフランジロックナット  
Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop à flasque



MD12 ×1  
50197  
スナップピン (大)  
Snap pin (large)  
Federstecker (groß)  
Epingle métallique (grande)



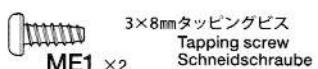
MD13 ×4  
50197  
スナップピン (小)  
Snap pin (small)  
Federstecker (klein)  
Epingle métallique (petite)



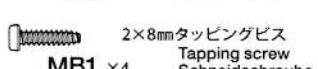
MD14 ×1  
13485051  
プロペラシャフト  
Propeller shaft  
Antreibswelle  
Arbre de transmission

### 《ボディ金具袋詰》

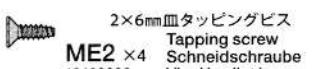
Body metal parts bag  
Karosserie-Metallteile-Beutel  
Sachet de pièces métalliques  
de carrosserie



ME1 ×2  
19442103  
3×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décolletée



MB1 ×4  
50573  
2×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décolletée



ME2 ×4  
19483006  
2×6mm皿タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décolletée



MA22 ×2  
50586  
3mmワッシャー<sup>1</sup>  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle



MA31 ×2  
84195  
3mmOリング (黒)  
O-ring (black)  
O-Ring (schwarz)  
Joint torique (noir)



MD13 ×6  
50197  
スナップピン (小)  
Snap pin (small)  
Federstecker (klein)  
Epingle métallique (petite)

## AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

## KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie Tamiya-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

## SERVICE APRES-VENTE

### LISTE DE PIÈCES DÉTACHEES

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préavis.

## PARTS CODE

11825148	Body
19335609	Chassis
10005597	A Parts
10005598	B Parts
10005377	C Parts
10555091	D Parts (x2)
10005402	E Parts
19000744	F Parts
19004371	H Parts
10445246	Upright (x2)
19805756	3x32mm Screw Pin (MA7 x4)
19805976	3x46mm Screw Pin (MA6 x4)
19805469	5x19mm, 5x30mm Shaft (MA9, MA8)
13550008	5x30mm Shaft (MA8)
12595075 *1	Propeller Joint (MA10 x1)
10555015 *1	1150 Plastic Bearing (MA29 x10)
19805636	3x8mm Screw (MA2 x2)
14305125	Motor Plate (MA27)
19805185 *2	850 Metal Bearing (MA30 x2)
19804400	17mm Thrust Washer (MA19 x4)
19805378	Pressure Plate Set (MA1, MA15, MA16, MA17)
19805826 *1	Coil Spring (MB9 x2)
13485038	5x28mm Shaft (MB3)
12300010 *1	9mm Washer (MB10 x1)
13485040	U-Shaped Shaft (MC4)
19805368	Front Gearbox Joint (Long, Short) (MC8, MC9)
19808167	Front Wheel Axle (MC7 x2)
19805827	3mm Press Nut (MC14 x5)
15725015 *1	1510 Metal Bearing (MC12 x1)
19805755	3x22mm Screw Pin (MC6 x4)

19805859	3x15mm Screw (MC1 x4)
13485051	Propeller Shaft (MD14)
15235007	Tie-Rod (MD7)
19805557	4mm Flange Lock Nut (MD11 x4)
19805758	2mm Washer (MD10 x5)
19805556	2x8mm Screw (MD3 x10)
19804394	2.6x10mm Binding Screw (MD2 x5)
19804159	3x10mm Screw (MD1 x10)
12500024	3x18mm Threaded Shaft (MD9 x1)
12500032 *1	3x23mm Threaded Shaft (MD8 x1)
19805911 *2	2.6x8mm Tapping Screw (MD5 x10)
19483006 *1	2x6mm Countersunk Head Tapping Screw (ME2 x2)
19442103	3x8mm Tapping Screw (ME1 x2)
16095003	Antenna Pipe
19495841	Sticker, Masking Sticker
11054701	Instructions
50038	Tool Set (Box Wrench, 1.5/2.5mm Hex Wrench, MA3 x4)
50171	Heat Resistant Double-Sided Tape (x5)
50197 *2	Snaph Pin (MD12 x10, MD13 x5)
50356	21T Pinion (MA11, etc.)
50380	E-Ring Set (MA26 x7, MB11 x10, etc.)
50454	Front Tire (x2)
50529	G Parts, Diff Cover, Diff Spur Gear, 74T Spur Gear, Diff Case, Idler Gear
50547	Rear (Wide) Tire w/Inner Sponge (x2)
50548	Front Wheel, Wheel Cap (x2)
50549	Rear (Wide) Wheel, Wheel Cap (x2)
50573	2x8mm Tapping Screw (MB1 x10)
50575	2.6x10mm Tapping Screw (MD4 x5)
50576	3mm Grub Screw (MA3 x10)
50577 *3	3x10mm Tapping Screw (MA5 x10)
50582 *1	3x14mm Step Tapping Screw (MA4 x5)

50583	3x15mm Tapping Screw (MC2 x10)
50585	4x10mm Step Screw (MC3 x5)
50586 *1	3mm Washer (MA22 x15)
50588	2mm E-Ring (MB11 x15)
50592	5mm Ball Connector (MC5 x10)
50593 *1	4x6mm Flanged Tube (MC10 x5)
50594	2x10mm Shaft (MD6 x10)
50595	Nylon Band w/Metal Hook (x10)
50597	O-Ring (Brown) (MB8 x10)
50598 *1	V Parts (x2)
50599 *1	W Parts (x2)
50600	Oil Seal (MB7 x6)
50601 *1	Piston Rod (MB2 x2)
50602	Differential Bevel Gear Set (MB4 x2, MB5 x3, MB6 x1, MB10 x2)
50823	Rear Wheel Axle (MA12 x2)
50883	39mm Rear Drive Shaft (MA18 x2)
51216	Front Drive Shaft (MC11 x2)
53042	Ball Diff Grease
53065	1260 Ball Bearing (MC13 x2)
53072	Diff Sel, Plate Set (MA19 x2, MA20 x1, MA21 x1, MA23 x3, MA24 x2, MA25 x10, MA26 x8)
53113	Front Inner Sponge (x4)
53217	Rear Gearbox Joint (Long, Short) (MA13, MA14)
53379	3mm Diff Ball (MA25 x20)
53443	Damper Oil Soft Set (#200, #300, #400)
53689	540-J Motor
84174	5mm Disk Spring (MA23 x5)
84195	3mm O-Ring (Black) (MA31 x10)
87099	Cera-Grease HG
*1	Requires 2 sets for one car.
*2	Requires 3 sets for one car.
*3	Requires 6 sets for one car.

## 部品請求について

For use in Japan only!



### ①《郵便振替のご利用法》

郵便局の払込用紙の通信欄に下のリストを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、部品コード、数量を必ず記入ください。振込人住所欄にはお電話番号もお書きいただき、口座番号:00810-9-1118、加入者名:「(株)タミヤ」でお振込ください。

### ②《代金引換のご利用法》

バーツ代金に加えて代引き手数料(324円)をご負担いただければ、電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。

### ③《タミヤカードのご利用法》

タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします。

《住所》〒422-8610 静岡市駿河区恩田原3-7

株式会社タミヤ カスタマーサービス係

《お問い合わせ電話番号》※電話番号をお確かめの上、おかけ間違いのないようお願いいたします。  
静岡 054-283-0003  
東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)

《カスタマーサービスアドレス》

[http://tamiya.com/japan/customer/cs\\_top.htm](http://tamiya.com/japan/customer/cs_top.htm)

## 1/10 R/C

ITEM 84399

### ポルシェ911 GT2 レーシング (TA-02SW)

[www.tamiya.com](http://www.tamiya.com)

★価格は2015年6月現在のものです。諸事情により変更となる場合があります。

★税込価格の税率は8%となっています。

部品名

税込価格 本体価格 部品コード

ボディ	2,721円 (2,520円)	11825148
シャーシ	864円 ( 800円)	19335609
Aバーツ	864円 ( 800円)	10005597
Bバーツ	939円 ( 870円)	10005598
Cバーツ	583円 ( 540円)	10005377
Dバーツ(x2)	702円 ( 650円)	10555091
Eバーツ	432円 ( 400円)	10005402
Fバーツ	583円 ( 540円)	19000744
Hバーツ	734円 ( 680円)	19004371
アップライト	453円 ( 420円)	10445246
3x32mmスクリューピン(x4)	194円 ( 180円)	19805756
3x46mmスクリューピン(x4)	216円 ( 200円)	19805976
5x19mm, 5x30mmシャフト(各x1)	183円 ( 170円)	19805469
5x30mmシャフト(x1)	183円 ( 170円)	13550008
プロペラジョイント(x1)	432円 ( 400円)	12595075
1150プラベアリング(x10)	291円 ( 270円)	10555015
3x6mm丸ビス(x2)	172円 ( 160円)	19805636
モーターブレード	129円 ( 120円)	14305125
850メタル(x2)	129円 ( 120円)	19805185
17mmスラストワッシャー(x4)	410円 ( 380円)	19804400
段付きボルト、フレッシュブレードA・B、フレッシュブレードキャップ(各x1)	561円 ( 520円)	19805378
コイルスプリング(x2)	291円 ( 270円)	19805826
5x28mmシャフト	280円 ( 260円)	13485038
9mmワッシャー(x1)	129円 ( 120円)	12300010
U字シャフト	302円 ( 280円)	13485040
フロントギヤボックスジョイント長・短(各x1)	561円 ( 520円)	19805368
フロントホイールアスクル(x2)	486円 ( 450円)	19808167
タイトナット(x5)	248円 ( 230円)	19805827
1510メタルベアリング(x1)	237円 ( 220円)	15725015
3x22mmスクリューピン(x4)	194円 ( 180円)	19805755
3x15mm丸ビス(x4)	216円 ( 200円)	19805859
プロペラシャフト	291円 ( 270円)	13485051
タイロッド	129円 ( 120円)	15325007
4mmフランジロックナット(x4)	194円 ( 180円)	19805557
2mmワッシャー(x5)	216円 ( 200円)	19805758
2x8mm丸ビス(x10)	183円 ( 170円)	19805556
2.6x10mmバインドビス(黒x5)	280円 ( 260円)	19804394
3x10mm丸ビス(黒x10)	237円 ( 220円)	19804159
3x18mm両ネジシャフト(x1)	129円 ( 120円)	12500024
3x23mm両ネジシャフト(x1)	129円 ( 120円)	12500032

2.6x8mmタッピングビス(x10)	280円 ( 260円)	19805911
2x6mm皿タッピングビス(x2)	172円 ( 160円)	19483006
3x8mmタッピングビス(x2)	172円 ( 160円)	19442103
アンテナパイプ	291円 ( 270円)	16095003
スティック、マスクシール	1,252円 ( 1160円)	19495841
説明図	648円 ( 600円)	11054701

この他にも修理や整備のためのRCスペアバーツ、オプションバーツが発売されています。お近くの模型店頭、または当社カスタマーサービスでお買い求め下さい。

部品名

税込価格 本体価格 送料 部品コード

SP.38 十字レンチ、六角棒レンチ(1.5mm)、3mmイモネジ(x4)	216円 ( 200円)	120円	50038
SP.171 耐熱両面テープ	324円 ( 300円)	120円	50171
SP.197 スナップピン(小x5、大x10)	216円 ( 200円)	92円	50197
SP.356 21T ピニオニギヤ、他	378円 ( 350円)	120円	50336
SP.380 Eリング(2mmx10, 4mmx7、他)	108円 ( 100円)	92円	50380
SP.454 フロントタイヤ(x2)	540円 ( 500円)	250円	50454
SP.529 Gバーツ、アイドリードギヤ、テキサリヤ、テスバーギヤ、デカバー、スパーギヤ	648円 ( 600円)	140円	50529
SP.547 リヤタイヤ、リヤインナースポンジ(各x2)	648円 ( 600円)	250円	50547
SP.548 フロントホイール、ホイルキャップ(各x2)	648円 ( 600円)	250円	50548
SP.549 リヤホイール、ホイルキャップ(各x2)	756円 ( 700円)	250円	50549
SP.573 2x8mmタッピングビス(x10)	108円 ( 100円)	82円	50573
SP.575 2.6x10mmタッピングビス(x5)	108円 ( 100円)	82円	50575
SP.576 3mmイモネジ(x10)	216円 ( 200円)	82円	50576
SP.577 3x10mmタッピングビス(x10)	108円 ( 100円)	82円	50577
SP.582 3x14mm段付タッピングビス(x5)	108円 ( 100円)	82円	50582
SP.583 3x15mmタッピングビス(x10)	162円 ( 150円)	82円	50583
SP.585 4x10mm段付ビス(x5)	162円 ( 150円)	82円	50585
SP.586 3mmワッシャー(15)	108円 ( 100円)	82円	50586
SP.587 2mmリング(x15)	216円 ( 200円)	82円	50587
SP.592 5mmビボール(x10)	324円 ( 300円)	82円	50592
SP.593 4x6mmフランジバイプ(x5)	162円 ( 150円)	82円	50593
SP.594 2x10mmシャフト(x10)	162円 ( 150円)	82円	50594
SP.595 ナイロンバンド メタルフック(x10)	162円 ( 150円)	82円	50595
SP.597 Oリング(赤x10)	162円 ( 150円)	82円	50597
SP.598 Vバーツ(x2)	540円 ( 500円)	140円	50598
SP.599 Wバーツ(x2)	540円 ( 500円)	140円	50599
SP.600 オイルシール(x6)	216円 ( 200円)	82円	50600
SP.601 ピストントロッド(x2)	162円 ( 150円)	82円	50601
SP.602 ベベルギヤ(大x2, 小x3)、ベベルシャフト(x1)、9mmワッシャー(x2)	324円 ( 300円)	92円	50602
SP.823 リヤホイールアスクル(x2)	486円 ( 450円)	120円	50823
SP.883 リヤドライブシャフト(x2)	648円 ( 600円)	92円	50883
SP.1216 フロントドライブシャフト(x2)	540円 ( 500円)	120円	51216
OP.42 ボールデフグリス	432円 ( 400円)	140円	53042
OP.65 1260ベアリング(x2)	756円 ( 700円)	120円	53065
OP.72 ティスクボルトセット(皿x2枚、スクリューボルトx2)	540円 ( 500円)	92円	53072
OP.113 フロントインナースポンジ(x4)	216円 ( 200円)	140円	53113
OP.217 リヤギヤボックスジョイント長・短(各x1)	648円 ( 600円)	120円	53217
OP.379 3mmテフボール	648円 ( 600円)	92円	53379
OP.443 シリコンダンパー油( #200, #300, #400 )	756円 ( 700円)	120円	53443
OP.689 モーター	1,296円 ( 1,200円)	250円	53689
AO-5040 5mm皿バネ(x5)	172円 ( 160円)	140円	84174
AO-5042 3mmOリング(黒x10)	108円 ( 100円)	140円	84195
セラグリスHG	518円 ( 480円)	140円	87099

《送付について》送付が表示されている部品は、送料が別に必要です。部品を2個以上ご注文の場合、最も高い送料(1個分)だけが結構です。部品の合計が5,000円を超える場合、送料はサービスとなります。

84399 Porsche 911 GT2 Racing (11054701)